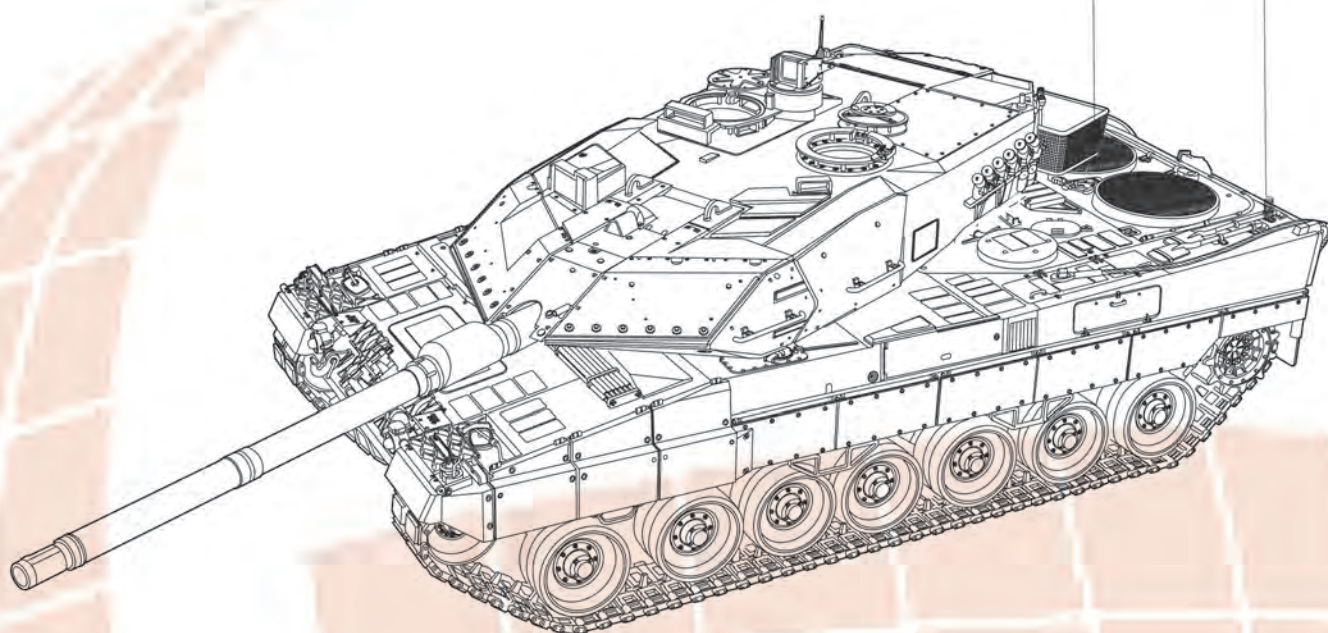




**BAUSATZ / MODEL KIT**

# LEOPARD 2A6

**GERMAN BATTLE TANK SCALE 1/16**



## BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- ◆ **Drei Konfigurationen möglich**  
*Three configurations possible*
  - ◆ **Standmodell**  
*Die Cast*
  - ◆ **RC Ausbau mit Airsoft-System (BB)**  
*RC Expansion with airsoft system (BB)*
  - ◆ **RC Ausbau mit Infrarot-System (IR)**  
*RC Expansion with infrared system (IR)*

**ALTER 14+**  
AGE

**KEIN KINDERSPIELZEUG! NICHT GEEIGNET FÜR KINDER UNTER 14 JAHREN!  
NOT A TOY! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 14 YEARS!**





## HAFTUNGS-AUSSCHLUSS UND SICHERHEITS-/WARNHINWEISE

BITTE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR INBETRIEBNAHME DES MODELLS SORGFÄLTIG LESEN !



Dieses Panzermodell ist kein Kinderspielzeug und die Benutzung darf nur durch verantwortungsbewusste und umsichtig handelnde Personen erfolgen. Handwerkliche Sorgfalt, technisches Verständnis sowie sicherheitsbewußtes Verhalten sind eine wichtige Voraussetzung für den Bau und Betrieb des Panzers. Bereits kleine Fehler beim Bauen oder Fahren des Panzers können erhebliche Sach- oder Personenschäden zur Folge haben. Sollten Sie ungeübt in der Nutzung bzw. Steuerung von Modellen sein, wenden Sie sich an eine entsprechend erfahrene Person, um sich die Handhabung solcher Modelle zeigen zu lassen.

Betreiben Sie das Modell nicht in der Nähe von Personen, Tieren oder öffentlichen Straßen, um Gefährdungen zu vermeiden. Achten Sie immer darauf, dass sich keine Menschen, Tiere oder Hindernisse in der Nähe des Einsatzortes des Panzers befinden. Prüfen Sie vor jedem Einsatz das Modell auf Beschädigungen und achten Sie darauf, dass nur ein technisch einwandfrei funktionierendes Modell zum Einsatz kommt.

Überprüfen Sie vor dem Bau die Vollständigkeit und Unversehrtheit aller Teile. Verwenden Sie ausschließlich Teile des Bausatzes für den Zusammenbau des Modells. Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an Bauteilen des Bausatzes vor wenn dies nicht laut Bauanleitung vorgesehen ist.

Als Halter bzw. Benutzer des Modells haften Sie für Schäden, die aus dem Betrieb eines Modellfahrzeuges entstehen. Die Fa. licmas-tank, Inh. Matthias Lickel, hat keine Kontrolle über Handhabung bzw. den Einsatz oder die Wartung des Modells sowie die Einhaltung der Montage- und Betriebshinweise. Somit übernimmt die Firma licmas-tank, Inh. Matthias Lickel, keinerlei Haftung für Schäden, Verluste oder Kosten jeglicher Art. Sämtliche Ansprüche auf Schadenersatz, der sich durch den Betrieb bzw. die Nutzung des Modells ergeben können oder damit zusammenhängt, werden abgelehnt. Für Personenschäden, Sachschäden und deren Folgen, die aus unserer Lieferung entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Soweit gesetzlich zugelassen, ist eine Verpflichtung zur Schadenersatzleistung auf den Rechnungswert des Produktes begrenzt.

Der Hersteller schließt jede Haftung für Verletzungen und Unfälle aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs aus. Dies gilt auch bei Veränderung oder Auseinanderbaus des Produktes. Derartig veränderte oder auseinandergebaute Produkte werden nicht repariert.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzubauen oder zu verändern, da dies Fehlfunktionen bzw. Gefährdungen nach sich ziehen kann.
- Der Hersteller bietet keinen Reparaturservice für Produkte an, die auf irgendeine Weise durch den Benutzer verändert oder auseinandergebaut worden sind !
- Stellen Sie den Betrieb des Modells sofort ein, wenn dieses durch Regen, Eintauchen in Wasser oder aus anderen Gründen nass wird, da sonst die Gefahr von Fehlfunktionen entstehen kann. Entfernen Sie in diesem Fall alle Batterien und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Setzen Sie den Panzer oder die Fernsteuerung nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus, da sonst Fehlfunktionen bzw. Verformungen auftreten können.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen von Informationen gut auf bzw. wenden Sie sich bei Verlust bitte an Ihren Händler.



## DISCLAIMER OF WARRANTY AND SAFETY/WARNING NOTES

PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE.



Tank models are not toys for children, and only responsible and careful acting persons may use the model. Exact work, technical understanding, and a safety-oriented attitude are absolutely necessary when assembling and operating the tank. Even small mistakes during assembly or operation can result in severe damages or injuries. If you are unexperienced in using or steering model vehicles, turn to an experienced person to show you how to operate such models.

Never operate the tank near people, animals, or on public roads in order to avoid accidents. Always make sure that there are no persons or animals or any obstacles close to the operating area. Check the model thoroughly for damages before each use and make sure that only a model free from any damages or technical problems will be operated.

If not stated otherwise in this manual, switch on the transmitter first and then the RC model. Check the operating distance of the remote control to determine the maximum operating distance. When switching off the devices, switch off the model first and then the transmitter.

You as the holder or user of the model are liable for damages which occur as a result of operating a model vehicle. licmas-tank, owner Matthias Lickel, does not have any control over the handling, the compliance with assembly and operation notes as well as the actual operation of the model and its maintenance. Therefore, licmas-tank, owner Matthias Lickel, is not liable for any damages, losses, or costs of any kind. licmas-tradinghouse, owner Matthias Lickel, repudiates liability for each and every compensation claim, which results from operating or using the tank or its components or which relates to such operating or using. We are not liable for any injury to persons, material damages, and the consequences therefrom, which result from our delivery. Unless legislation states otherwise, any award of damages is restricted to the invoice value of the product.

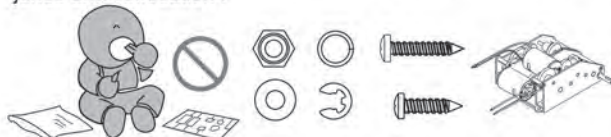
The manufacturer is not liable for injuries and accidents caused by improper use, alteration, or disassembly of the product. Such altered or disassembled products will not be repaired by the manufacturer.

- Never try to disassemble or alter the product to avoid malfunction or danger. Such products will not be repaired by the manufacturer.
- No repair services will be offered for products which have been altered or disassembled by the user in any way !
- Should the tank or the remote control get wet due to rain or immersion into water, stop operating the tank because this may cause malfunctions. Remove all batteries and consult with your local dealer.
- Do not expose the tank or the remote control to strong sunlight. This may cause deformation or malfunction.
- Keep this manual for further reference. If the manual is lost, contact your dealer.



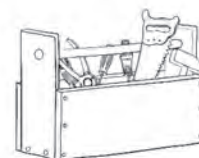
Kleinteile, Teile mit scharfen Kanten und Verpackungen - Gefahr für Säuglinge, Kleinkinder und Kinder durch Verschlucken - Verletzungs- und Erstickungsgefahr !

Small parts, parts with sharp edges, and packing materials - Danger for infants, small children, and children if swallowed - danger of injuries and suffocation !



Vorsicht beim Gebrauch von Werkzeugen !

Be careful when using tools !





Benötigte Werkzeuge / Required Tools (kein Teil des Lieferumfangs / not included with model kit)



Modellbaumesser  
Craft Knife



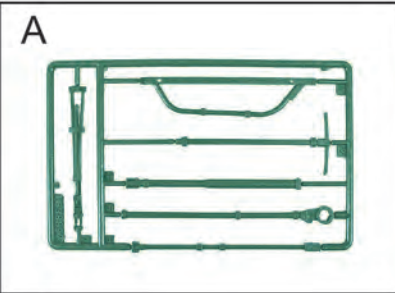
Lötcolben  
Soldering Iron  
Kreuzschlitzschraubenzieher  
Phillips Screwdriver



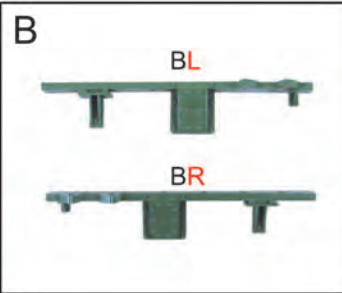
Seitenschneider  
Side Cutter  
Pinzette  
Tweezers



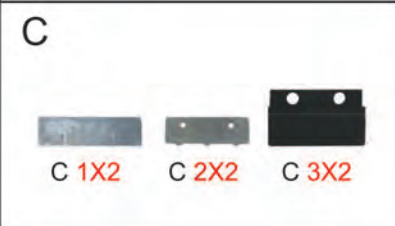
Nadelfeile, Entgradwerkzeug  
naifile, deburring tool  
Sekundenkleber  
Super glue  
Mini-Hammer  
Small hammer



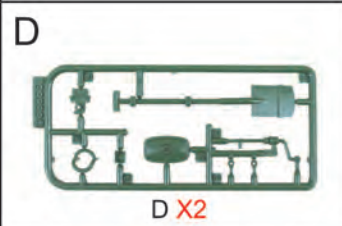
A



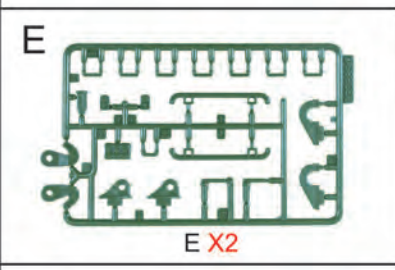
B



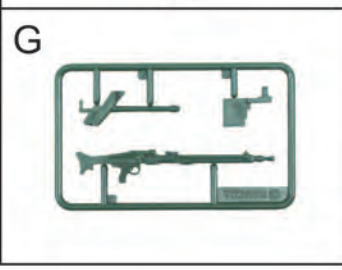
C



D



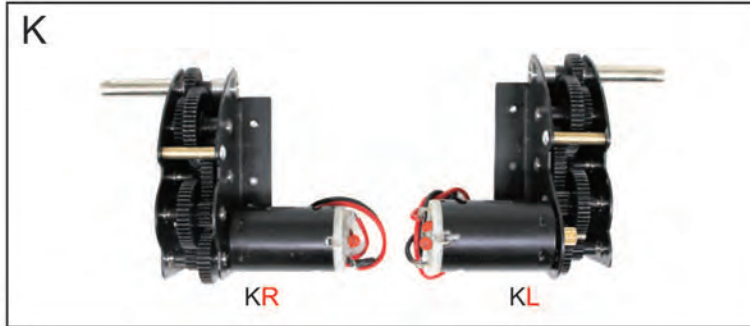
E



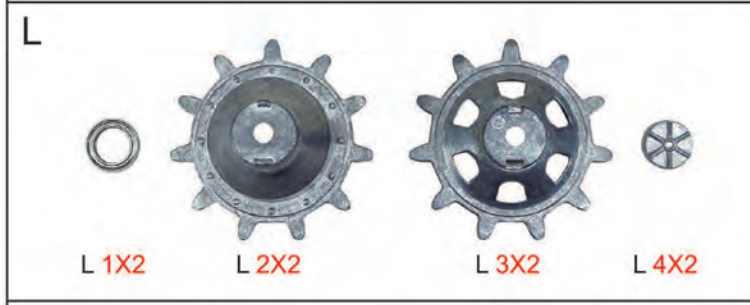
G



F



K



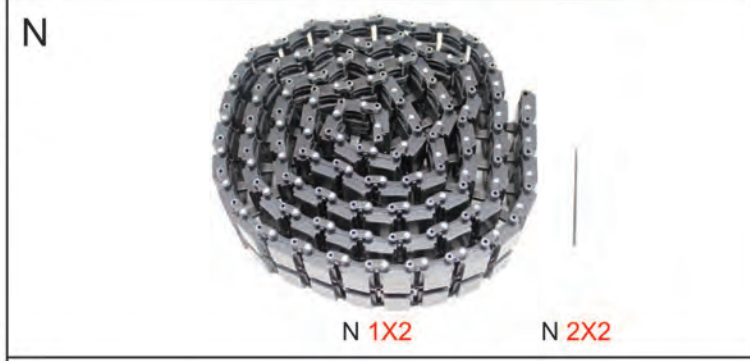
L



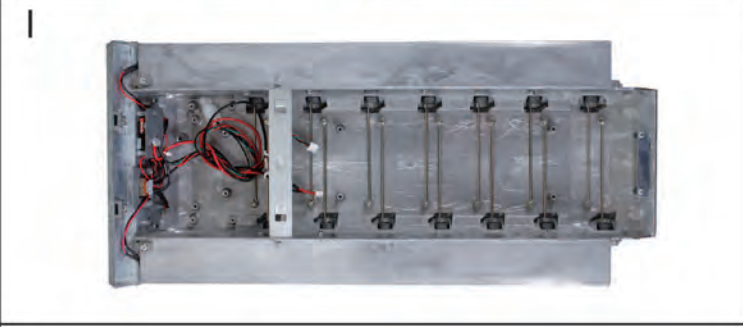
M



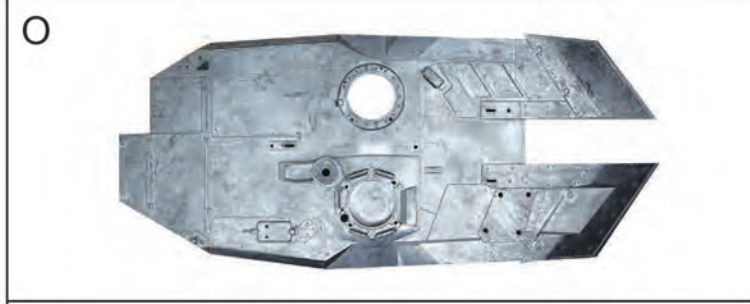
H



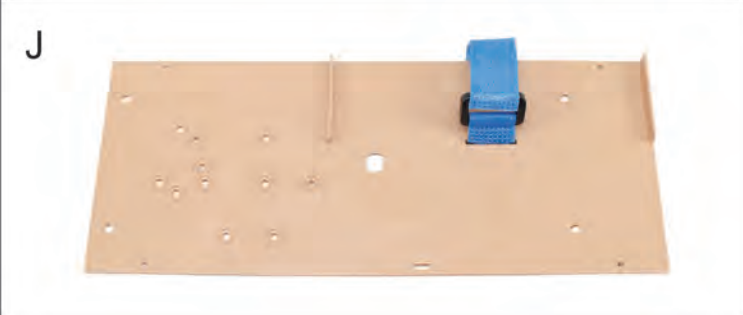
N



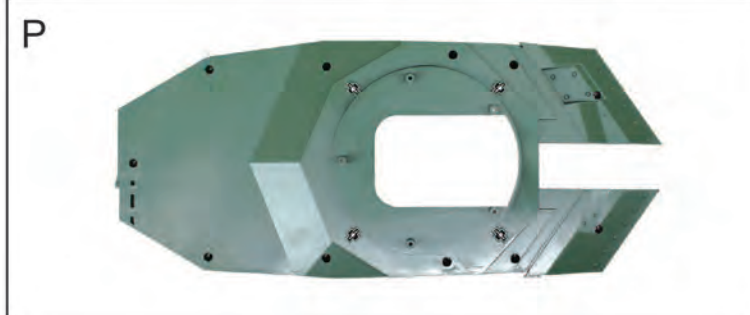
I



O

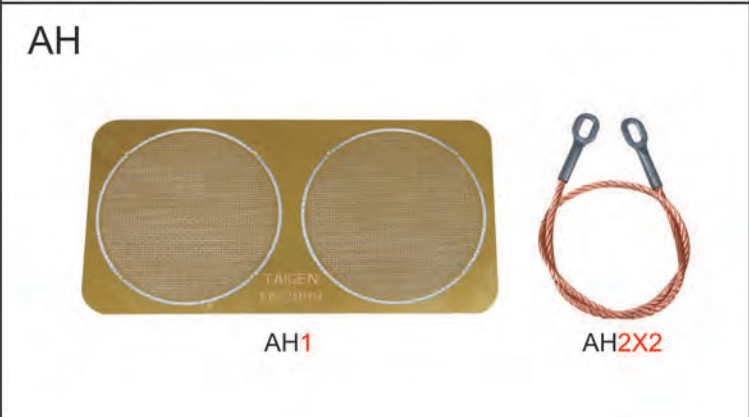
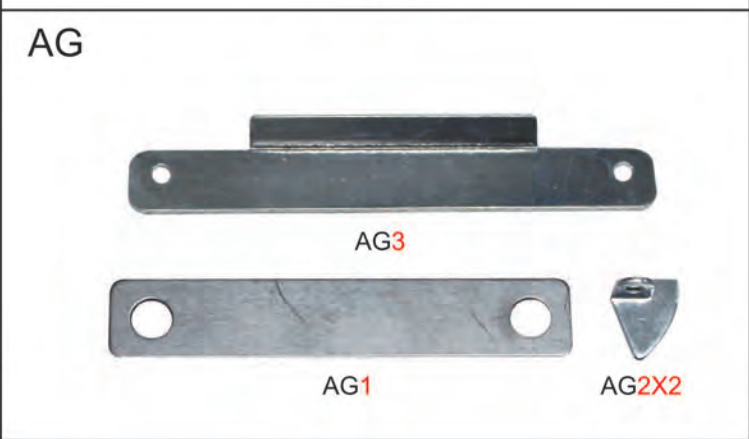
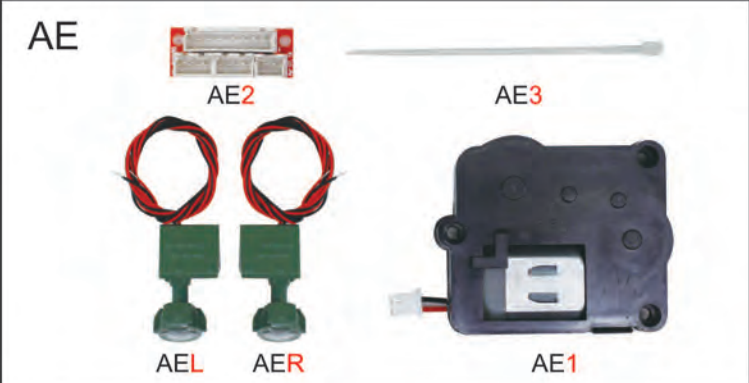
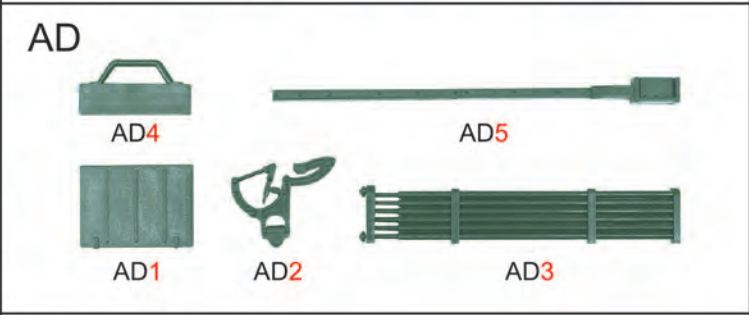
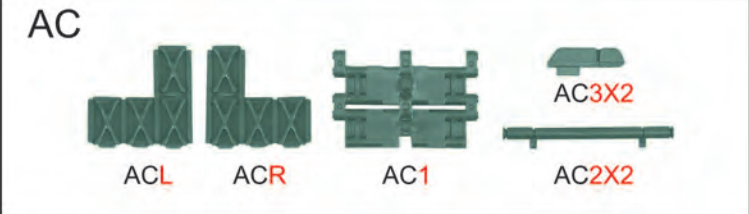
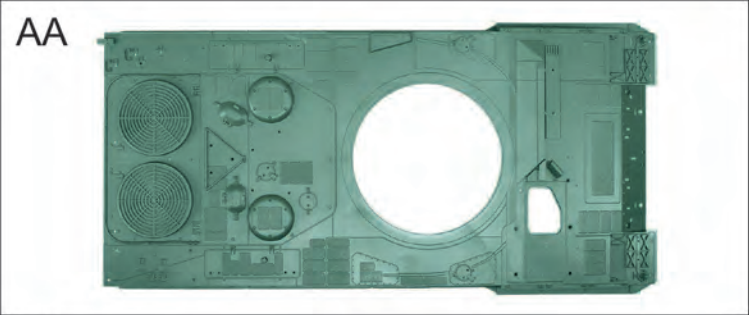
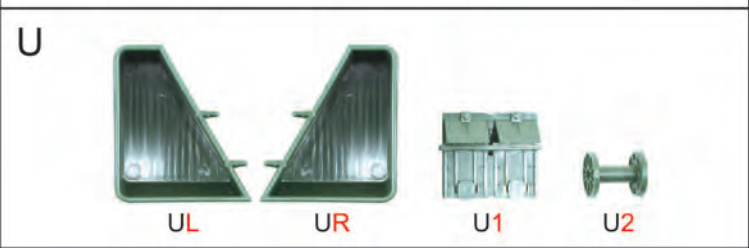
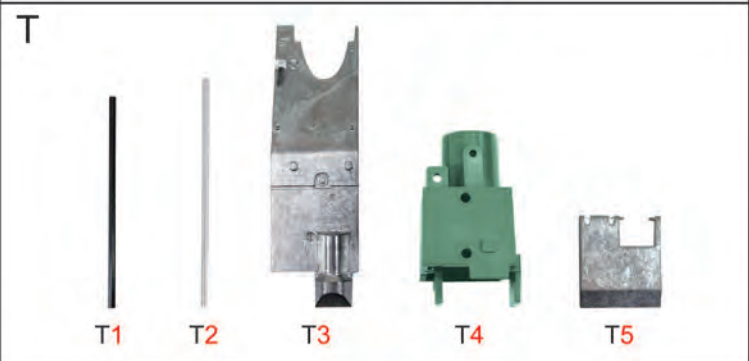
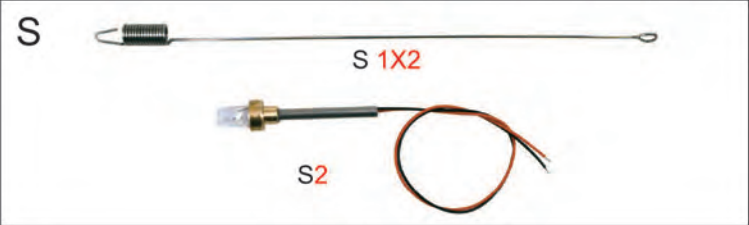
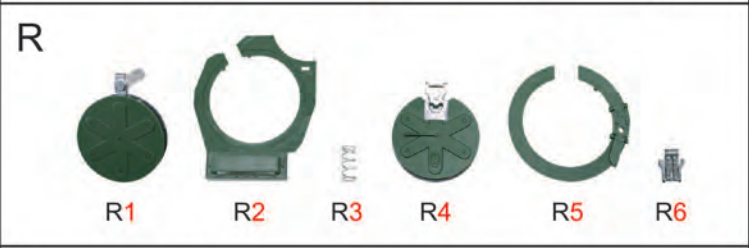


J



P





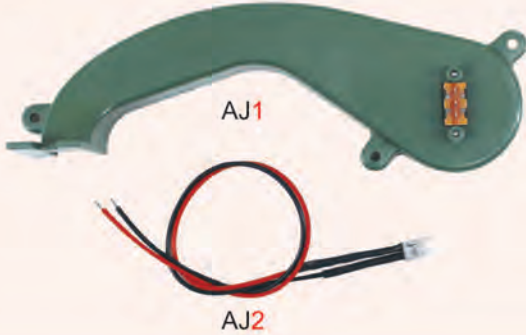
AI



AP



AJ



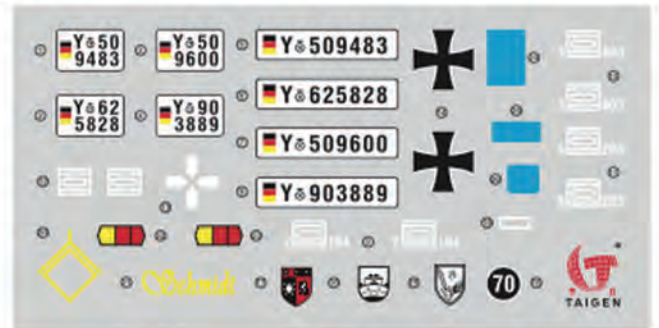
AQ



AK



TG1



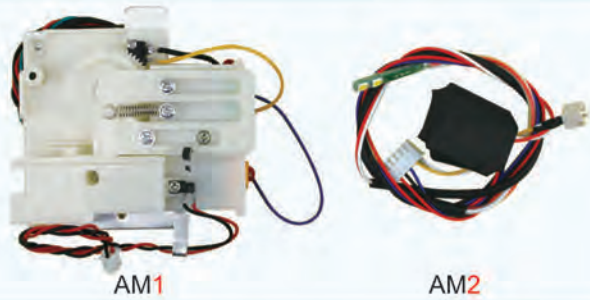
AL



TG2



AM



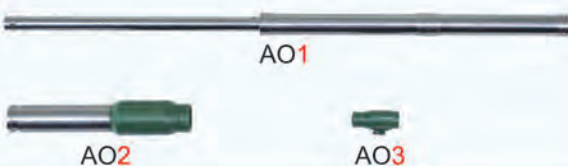
TG3

M1 X20 2.6X6mm	M2 X3 3X22mm	
M3 X3 3mm	M4 X3 3X4mm	M5 X12 3X6mm
M6 X3 4X12mm	M7 X3 4.5mm	M8 X15 3X8mm
M9 X25 2.6X7mm	M10 X2 3X6mm	M11 X6 3X8mm
M12 X5 3X7mm	M13 X2 2.6X4mm	M14 X3 2.3X4mm

AN

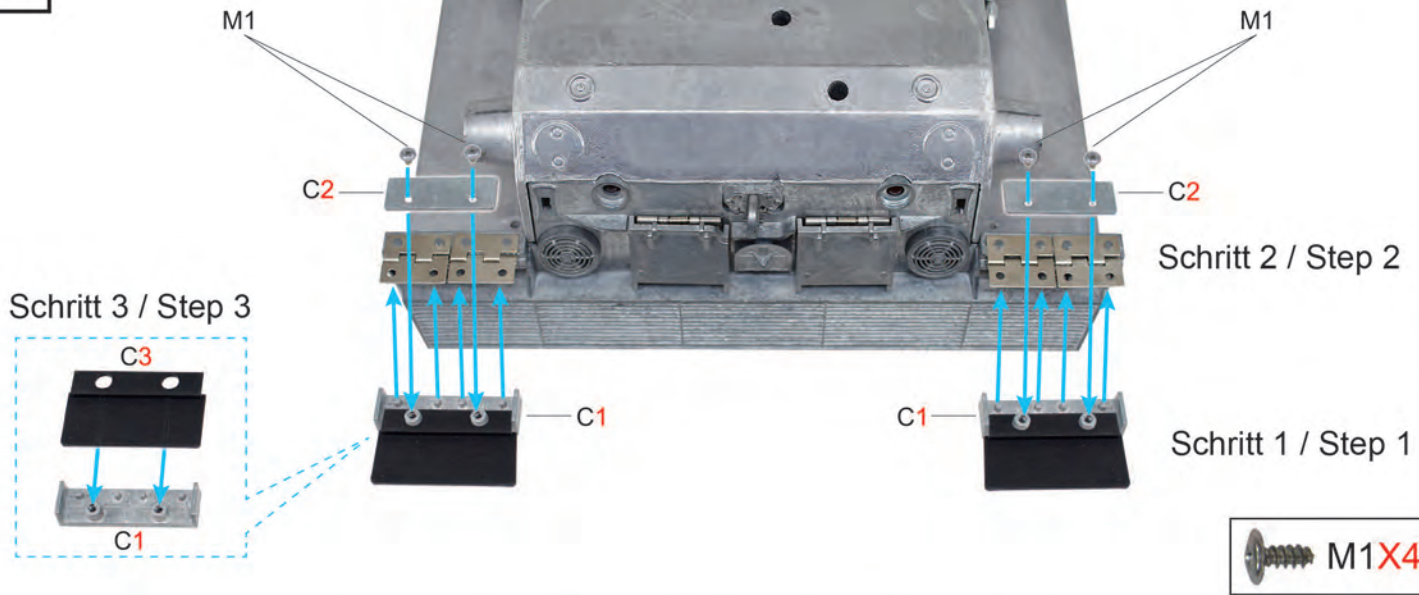


AO

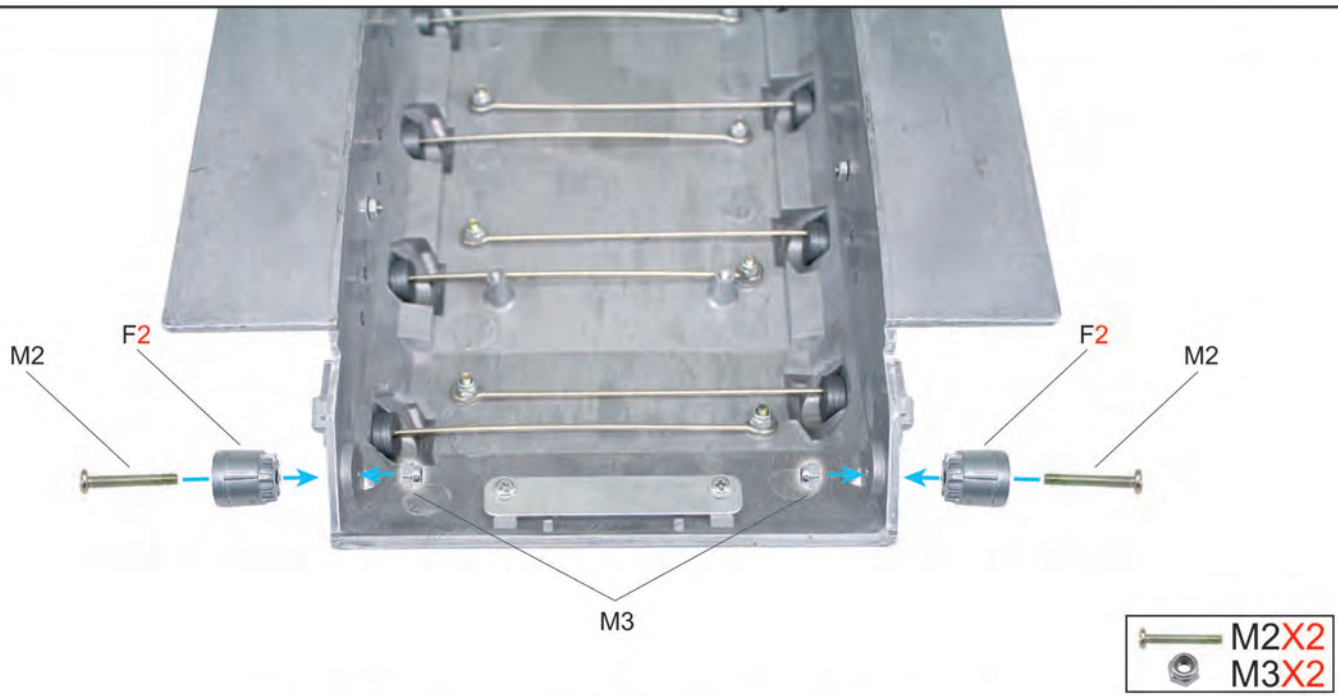




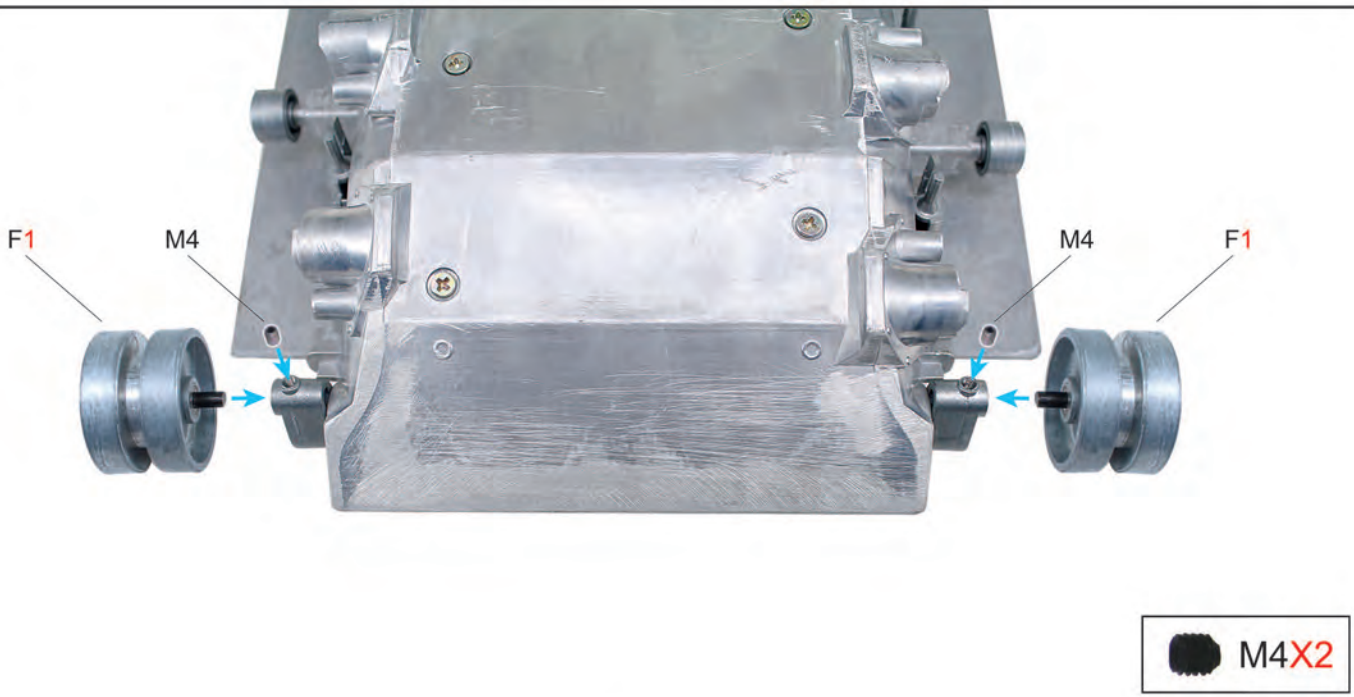
1



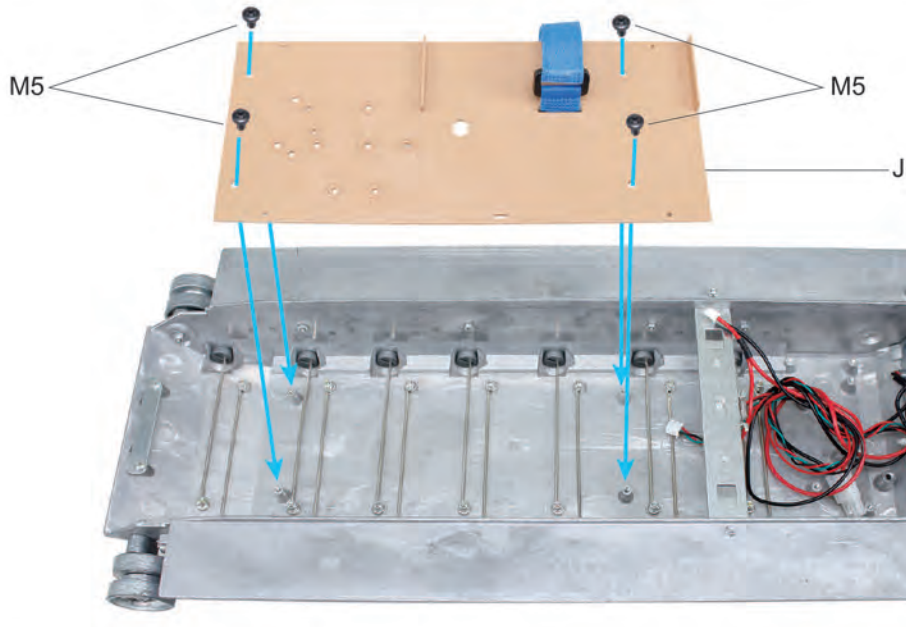
2



3

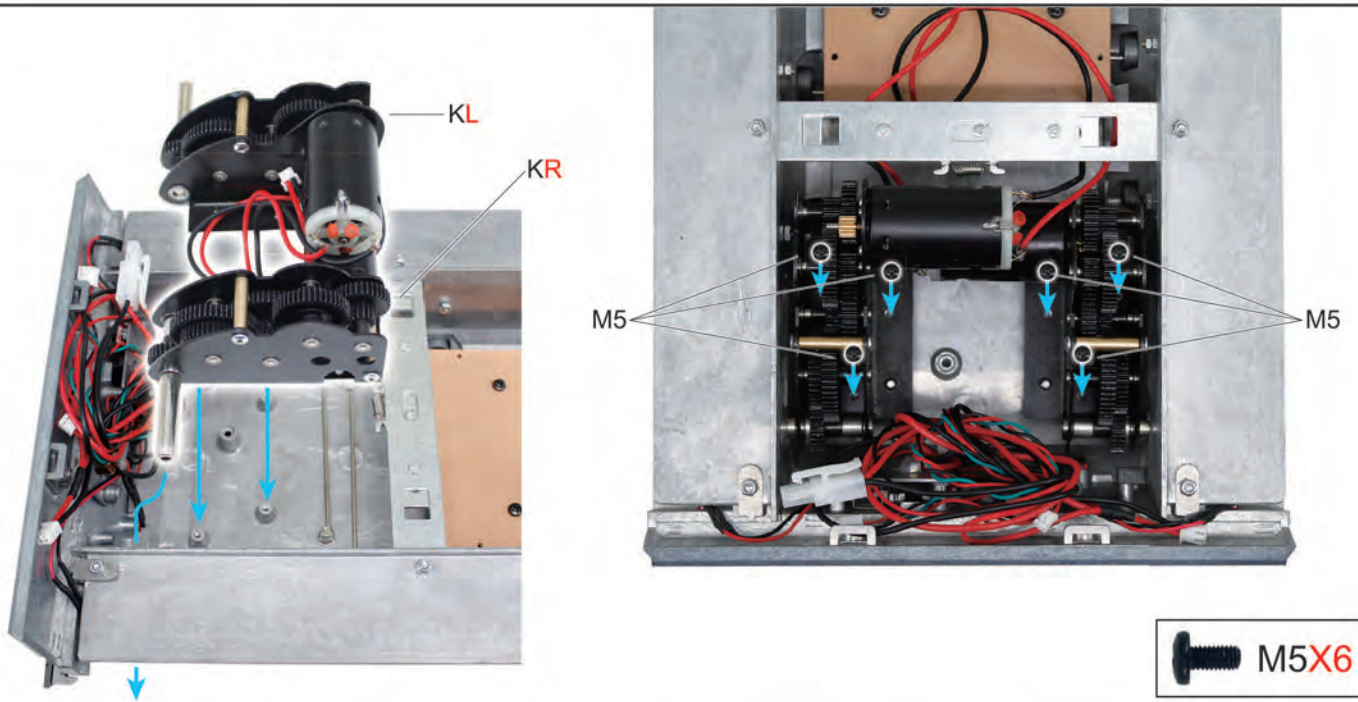


4



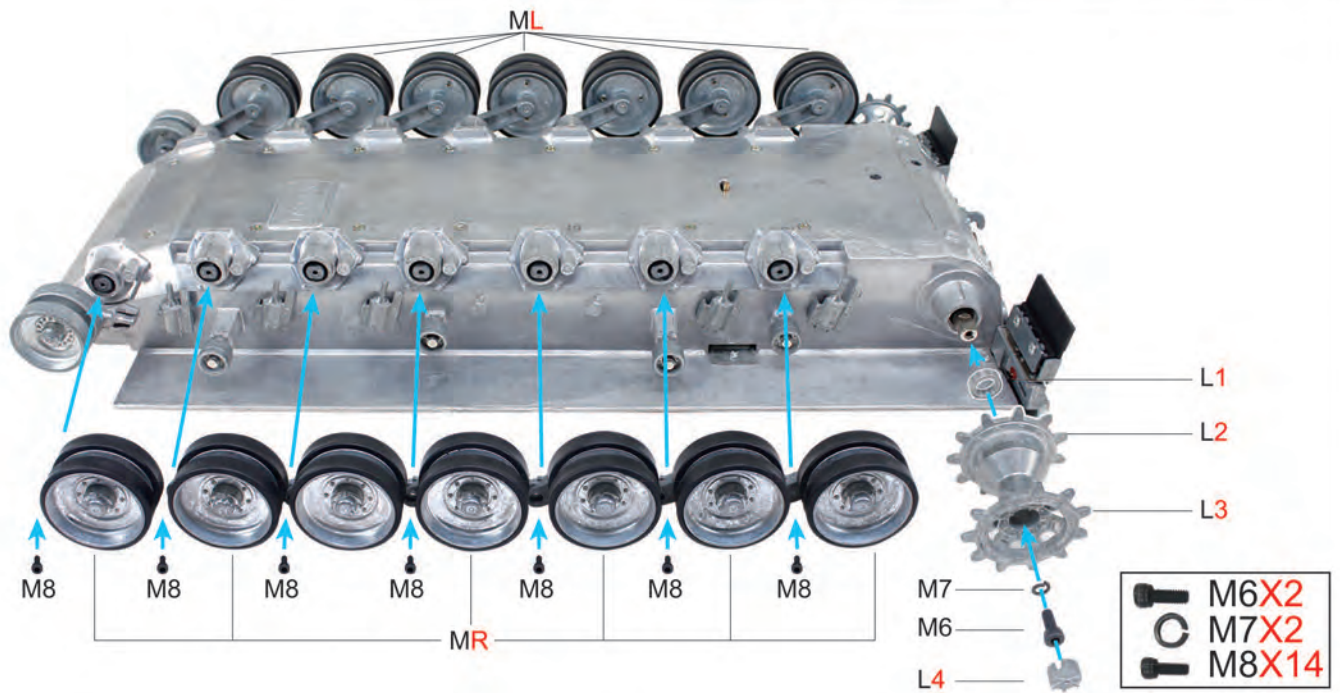
 M5X4

5



 M5X6

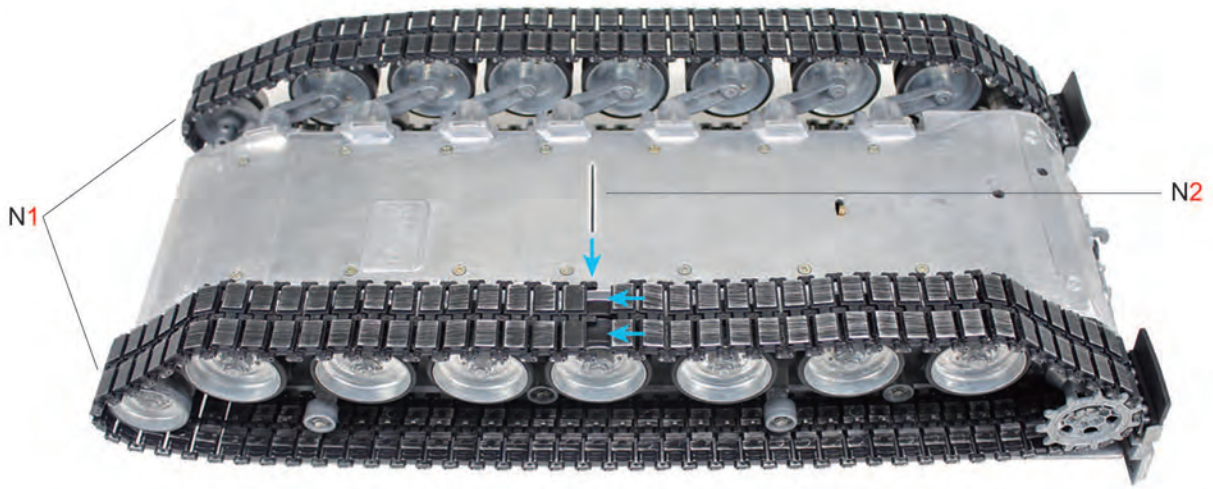
6



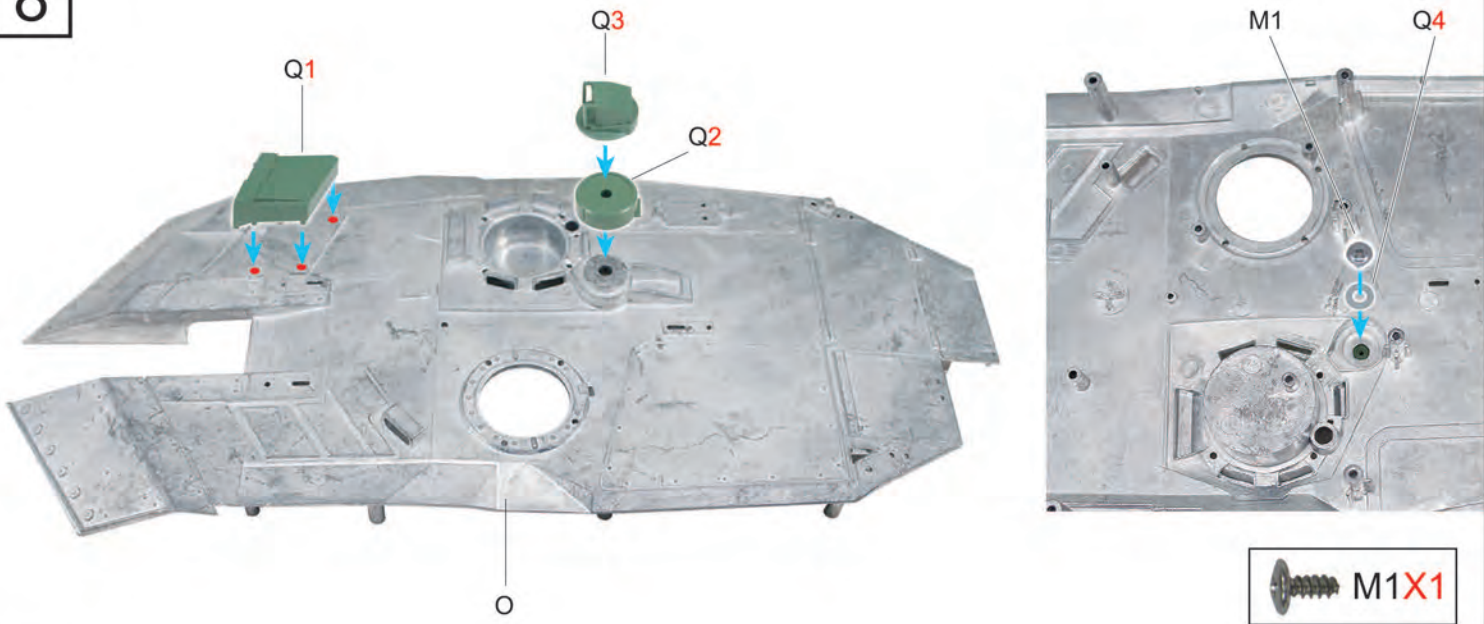
 M6X2  
 M7X2  
 M8X14



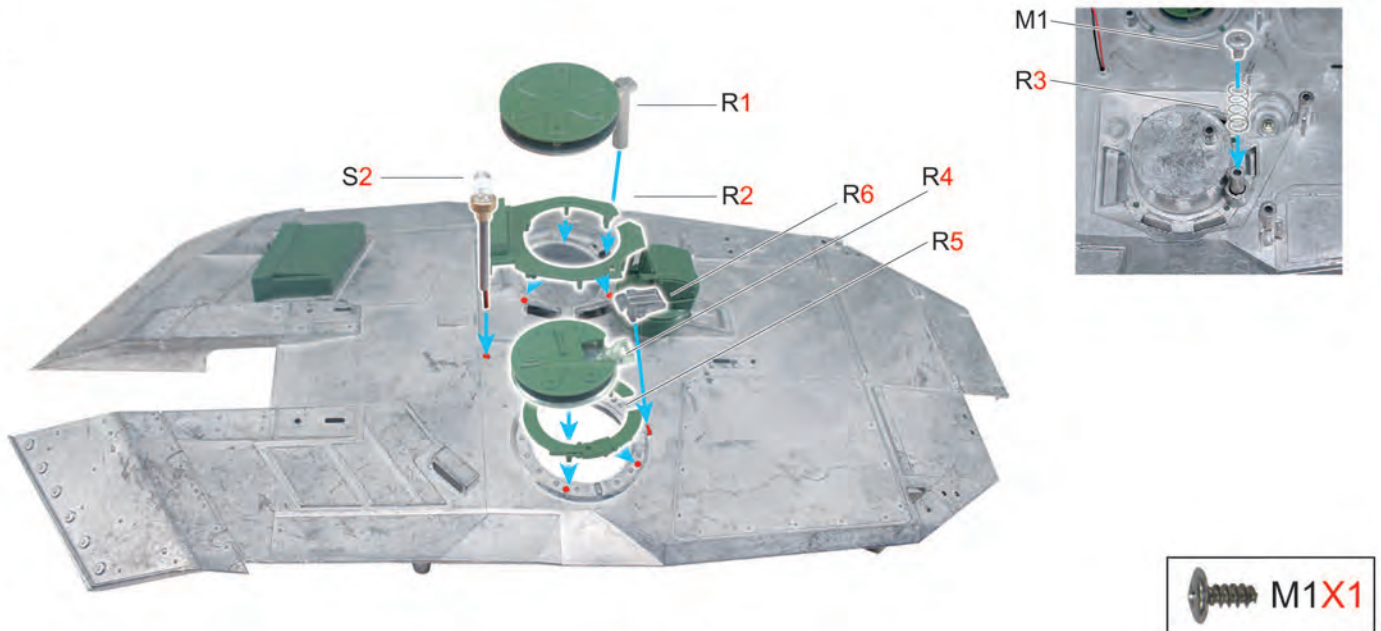
7



8

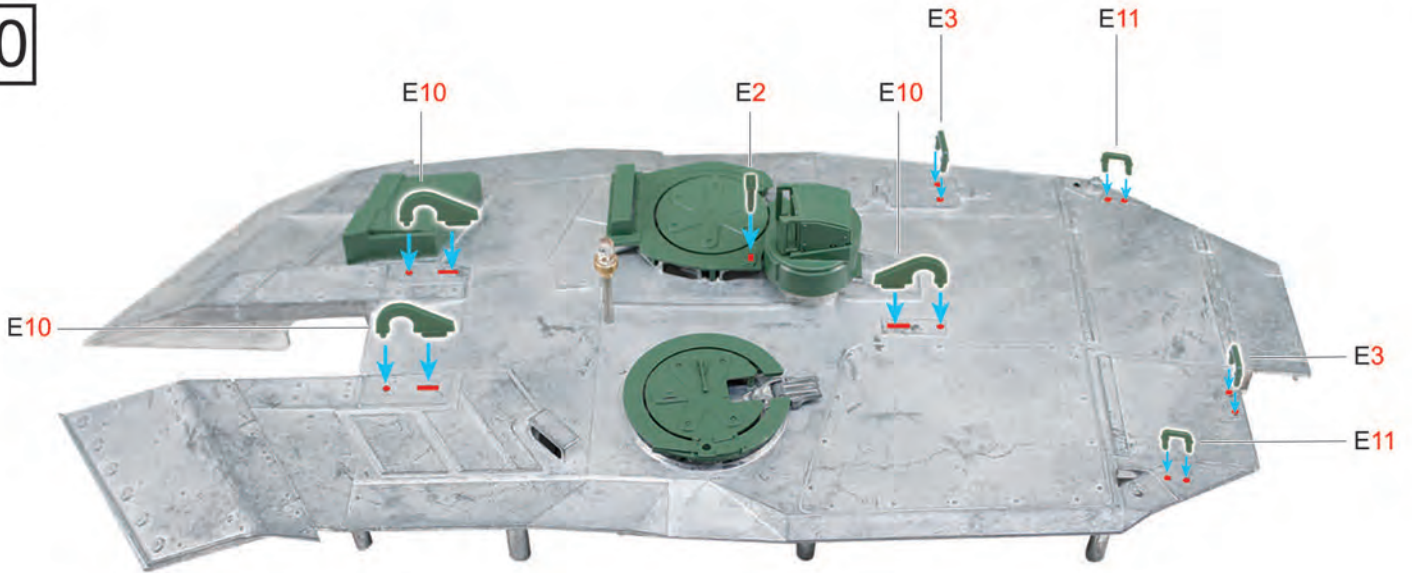


9

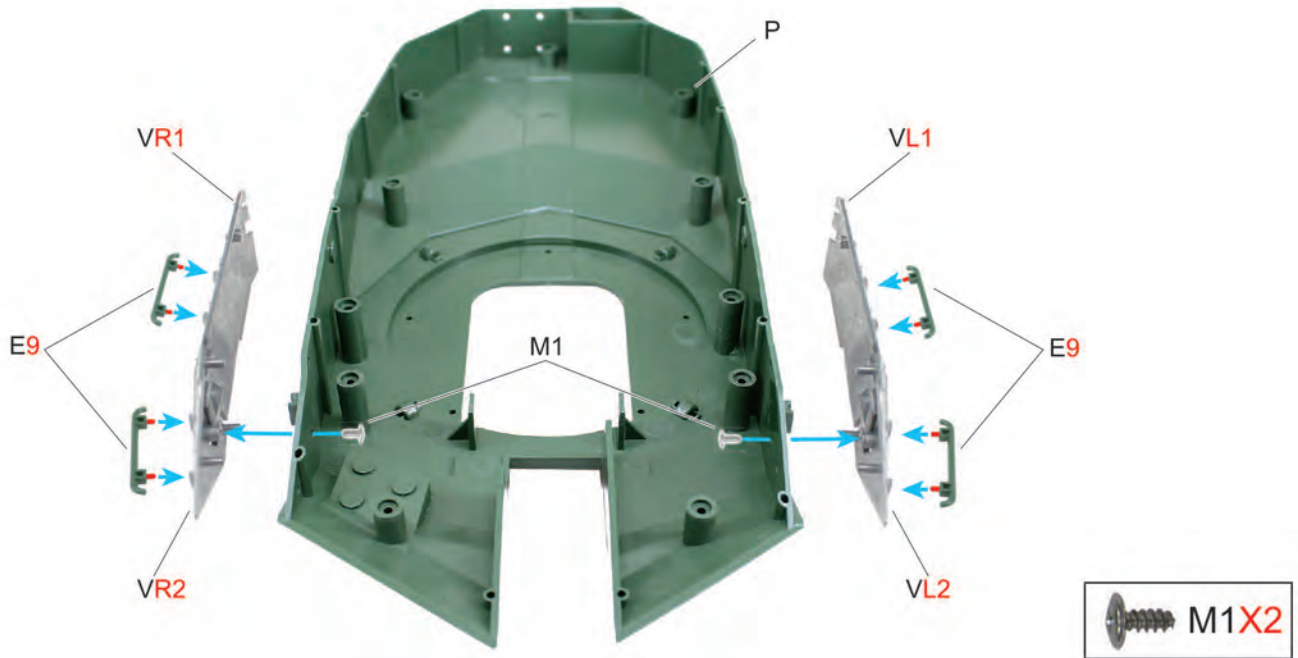




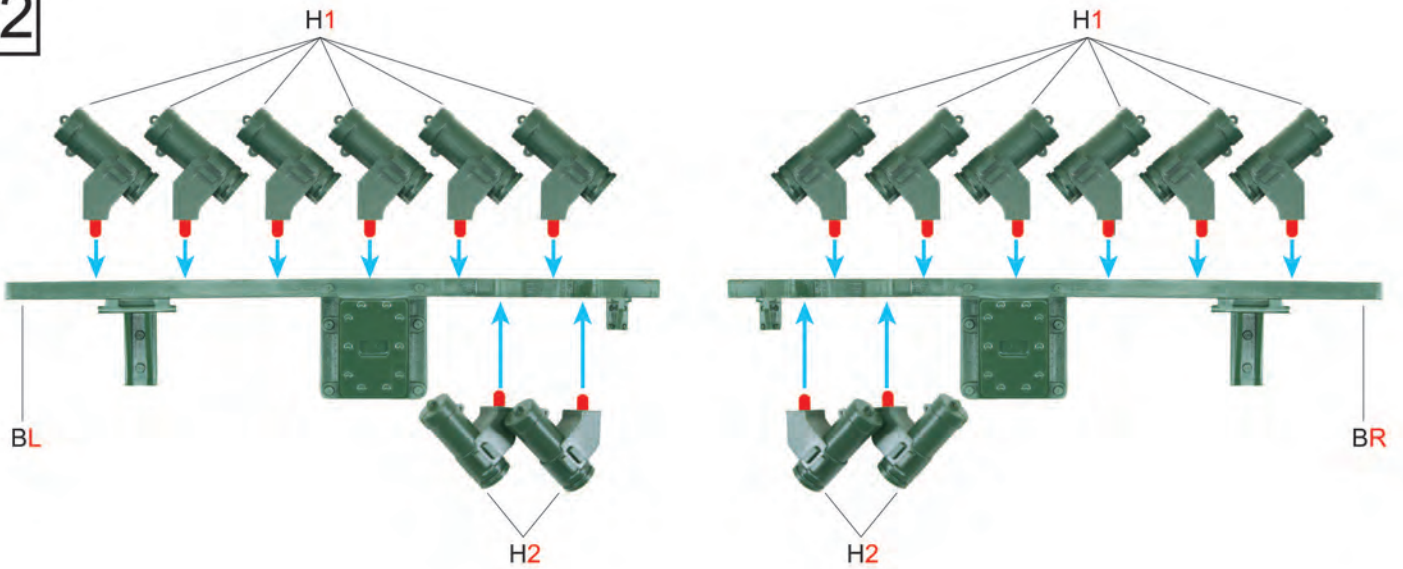
10



11



12

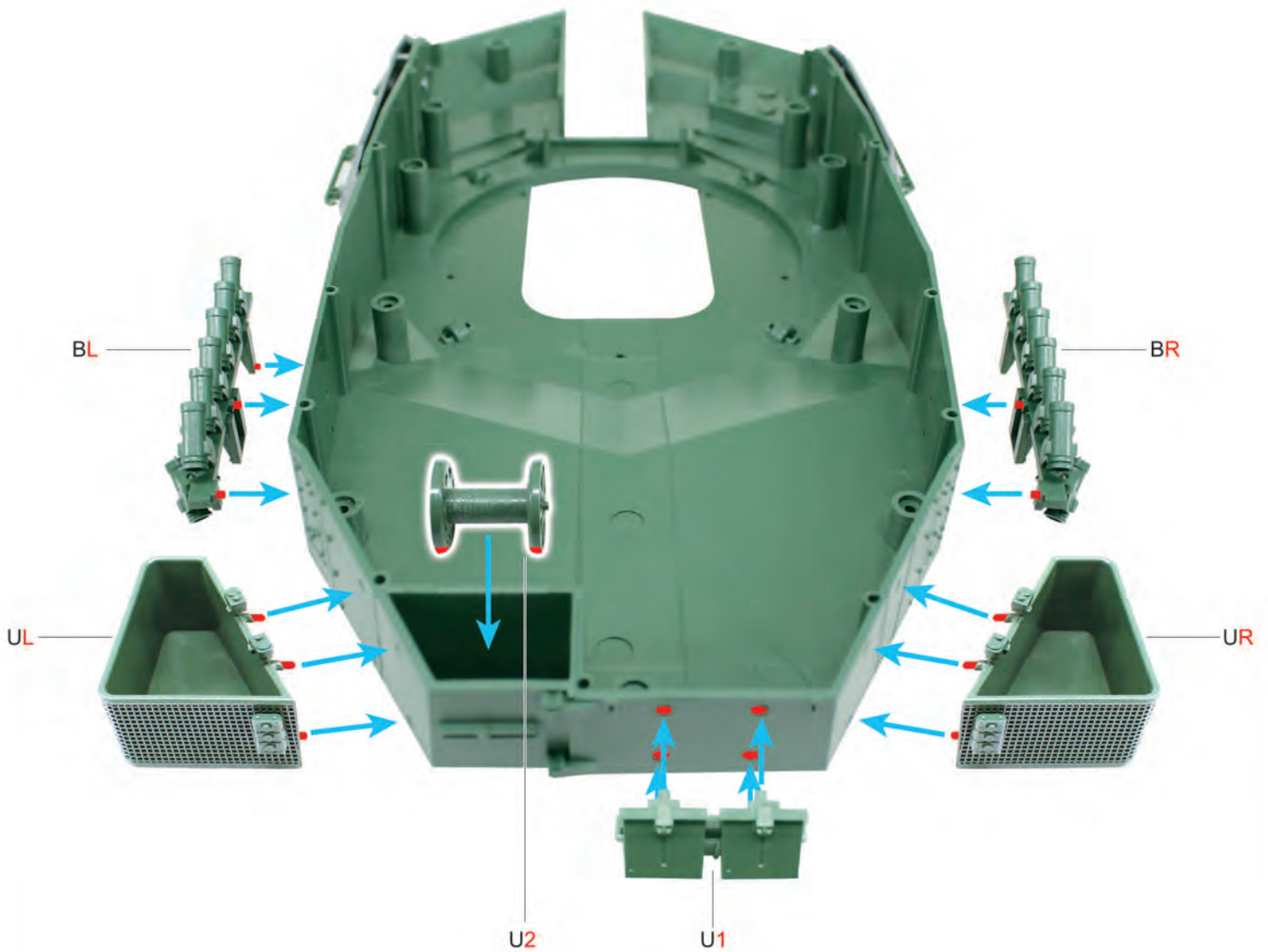




13



14



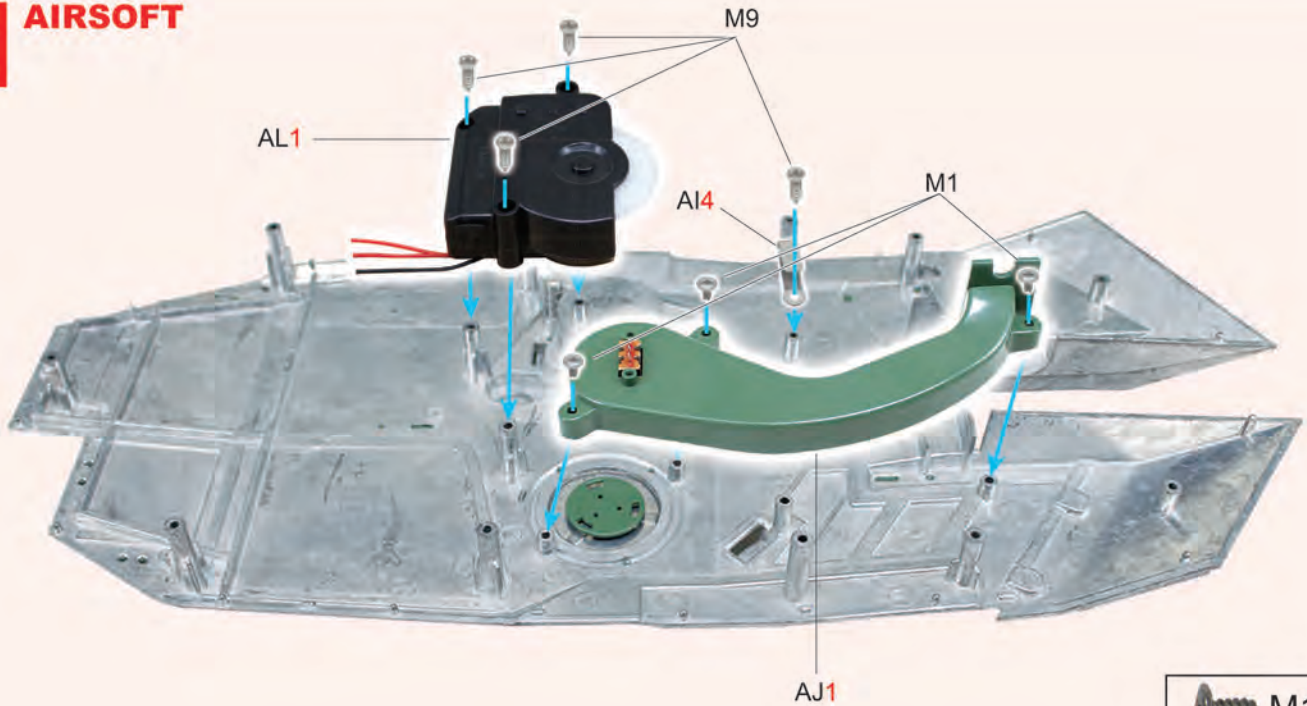


## Schussfunktion / Shooting function

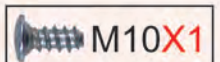
Sie können wählen ob Sie in Ihrem Modell eine Schussfunktion mit **6 mm Kugeln (Airsoft)** oder mit **Infrarot Kampfsystem** verbauen möchten. Je nachdem welche Funktion Sie wählen, ist nur der rote oder der blaue Bereich dieser Anleitung zu beachten.

You can choose which shooting function you want to build for your tank. You can choose either **airsoft** or **infrared battle system**. Depending on your decision you only need to follow the red or the blue instructions of this manual.

### AS1 AIRSOFT

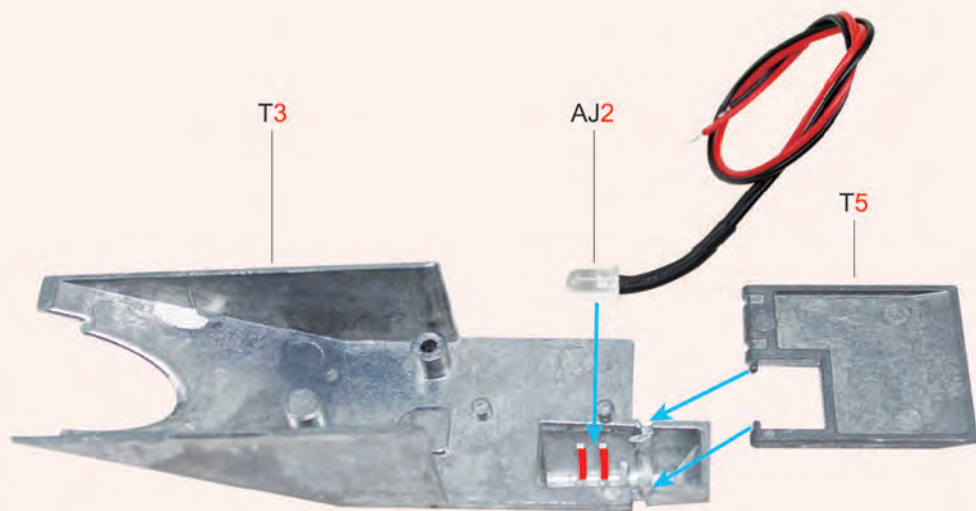


### AS2

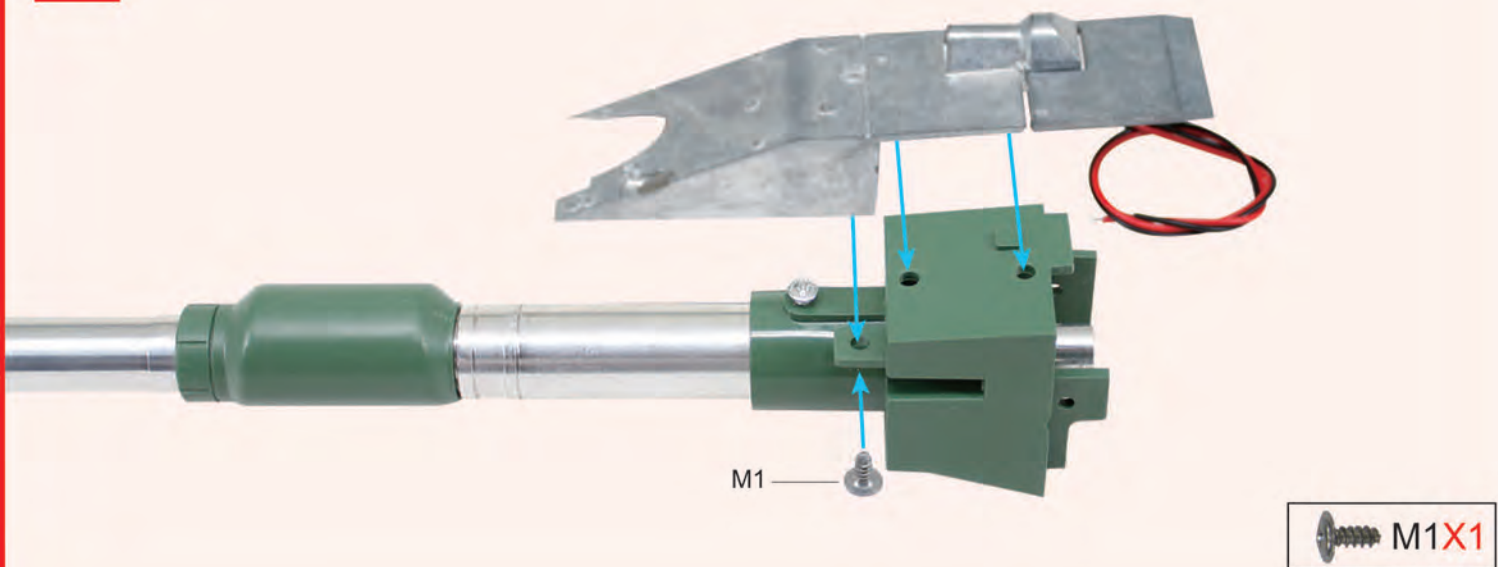




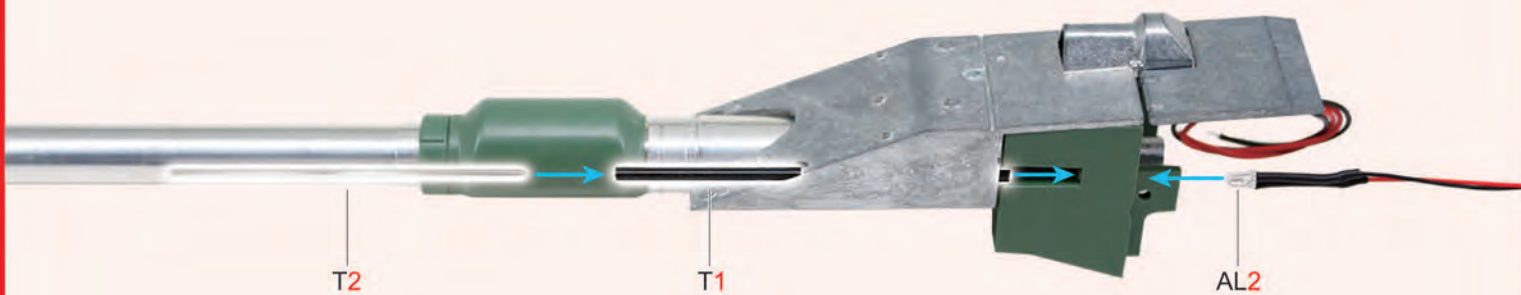
AS3



AS4



AS5

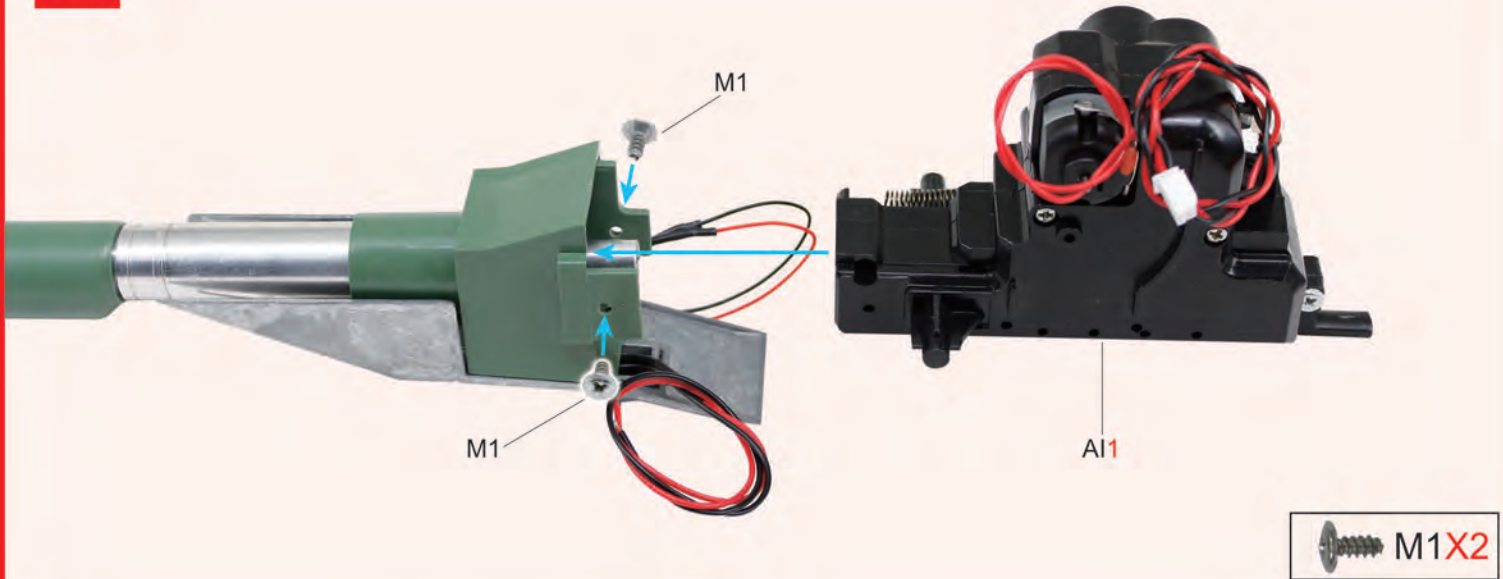




AS6

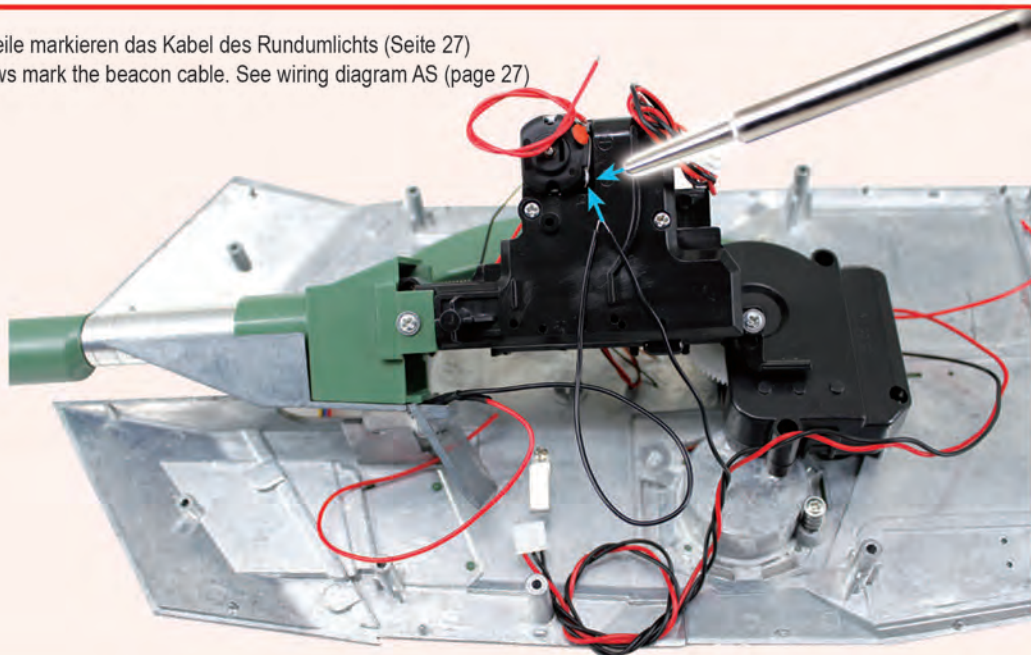


AS7



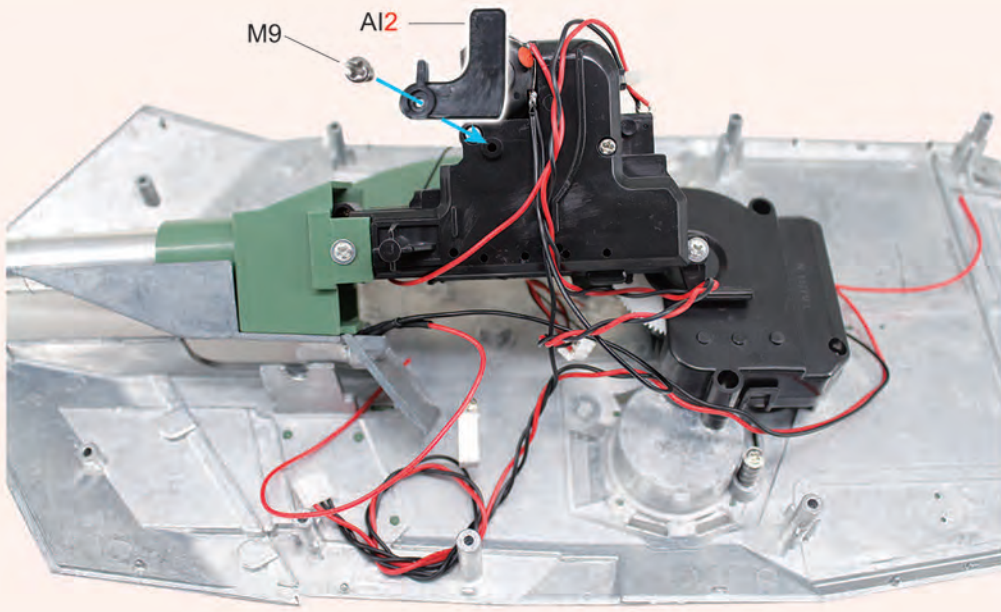
AS8

Die blauen Pfeile markieren das Kabel des Rundumlichts (Seite 27)  
The blue arrows mark the beacon cable. See wiring diagram AS (page 27)

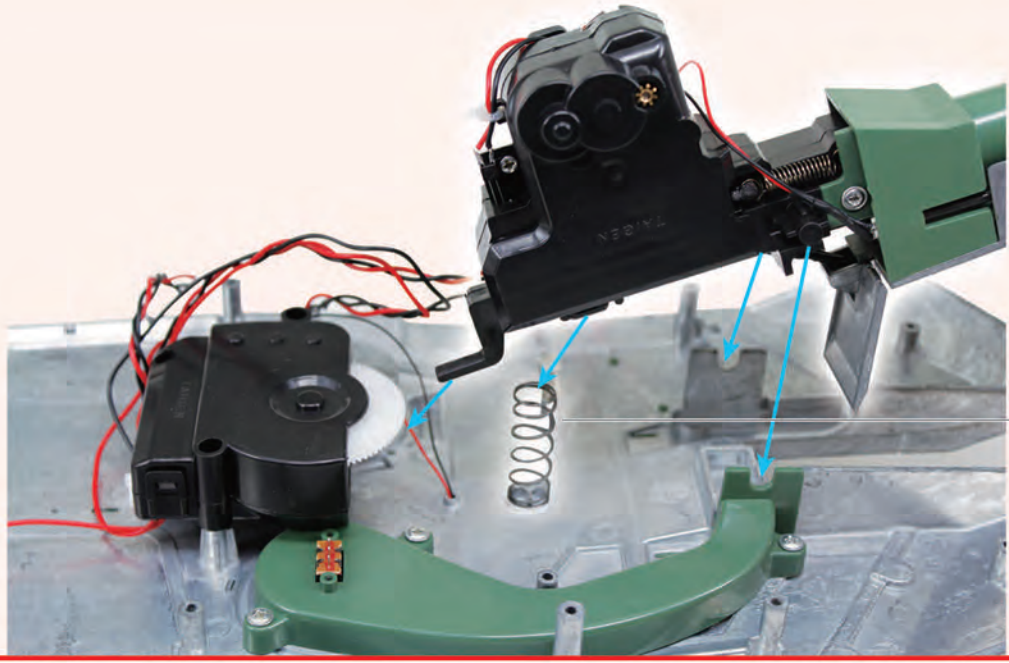




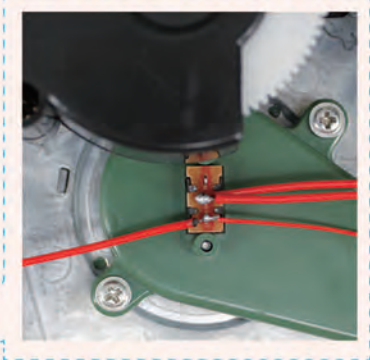
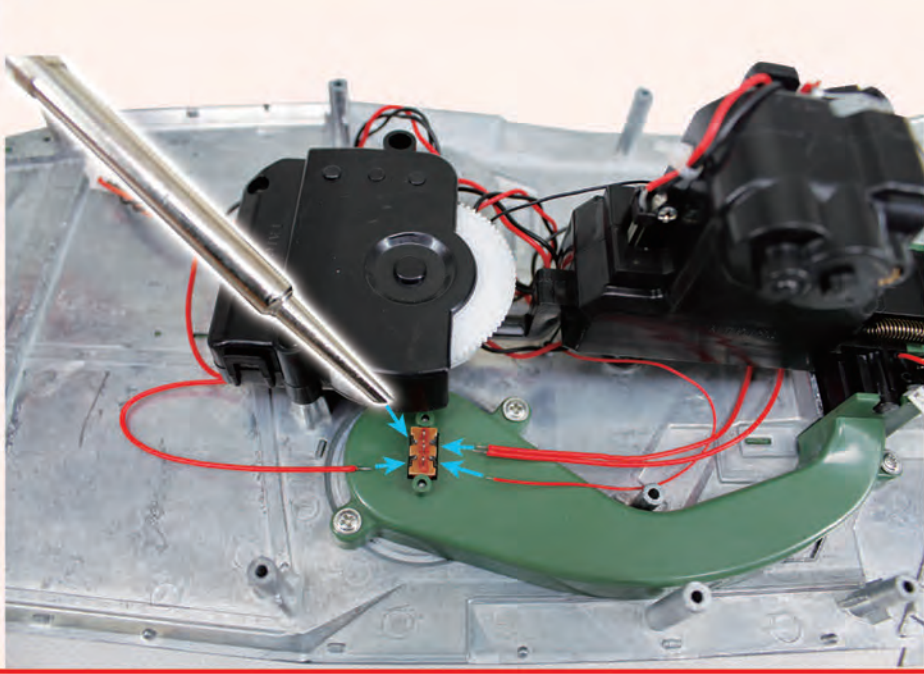
AS9



AS10

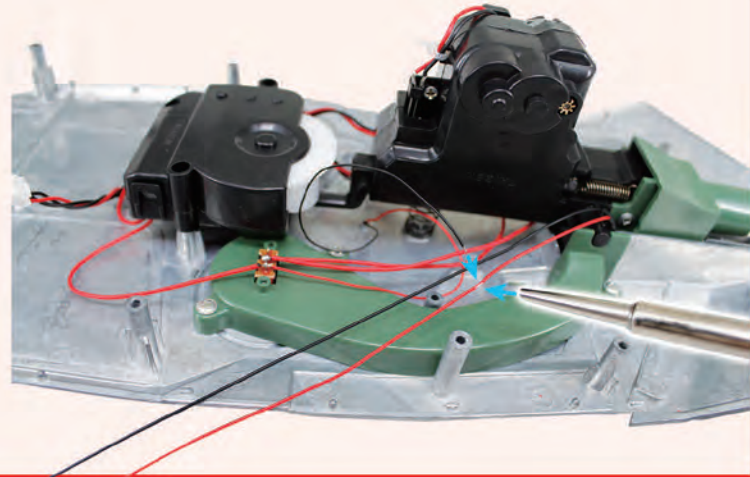
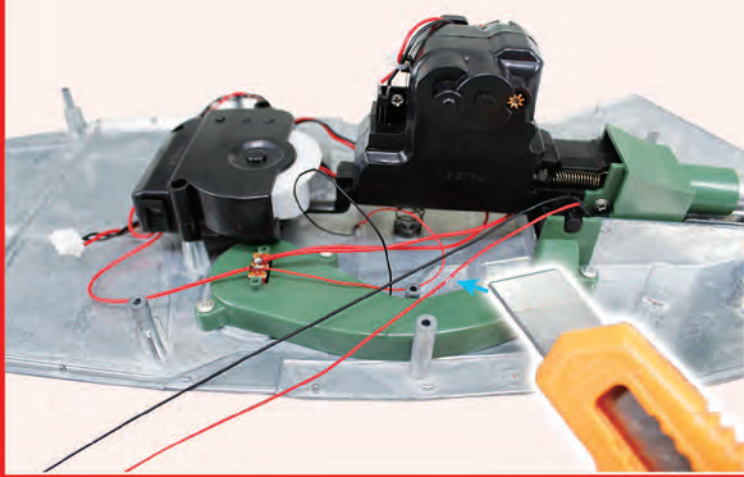


AS11

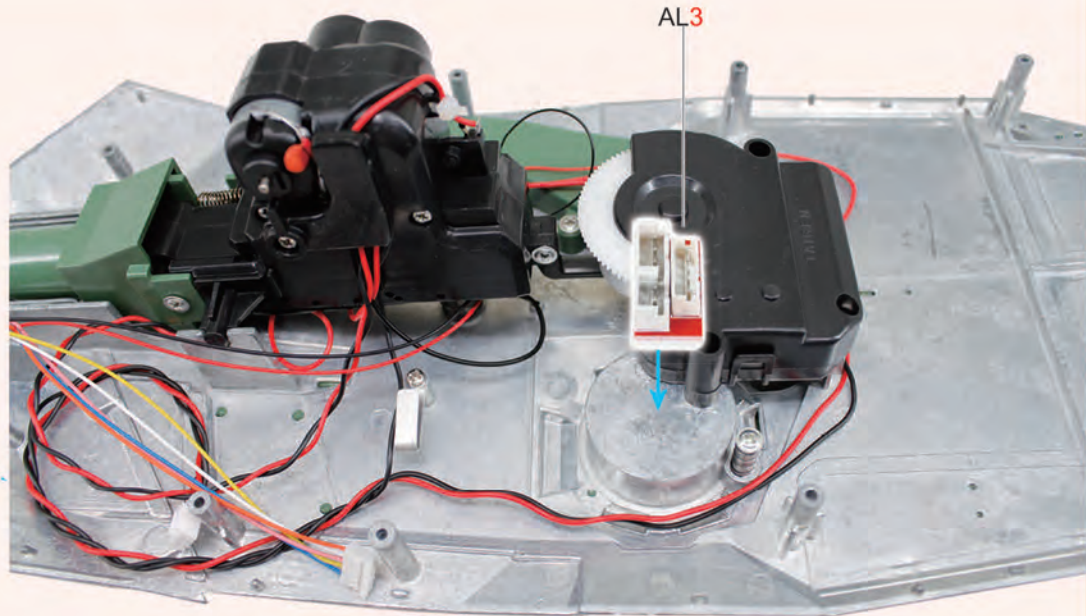
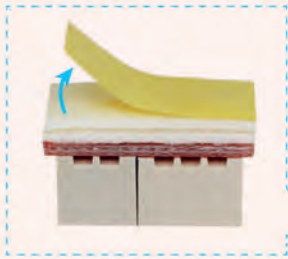




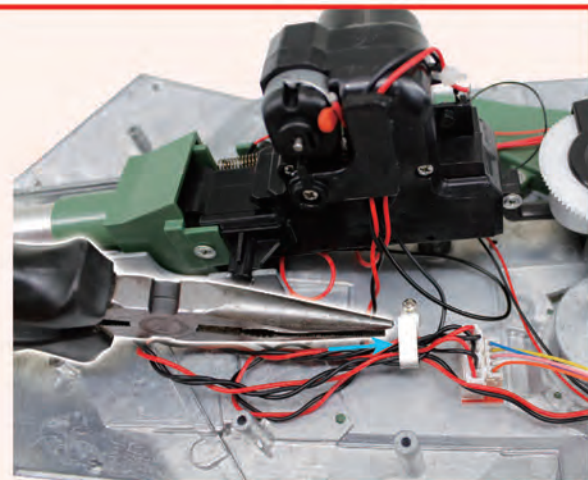
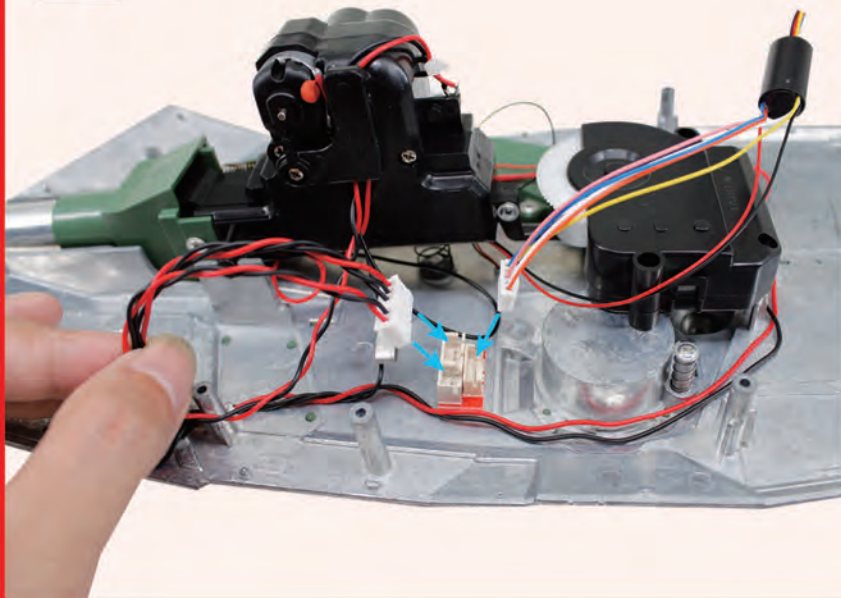
AS12



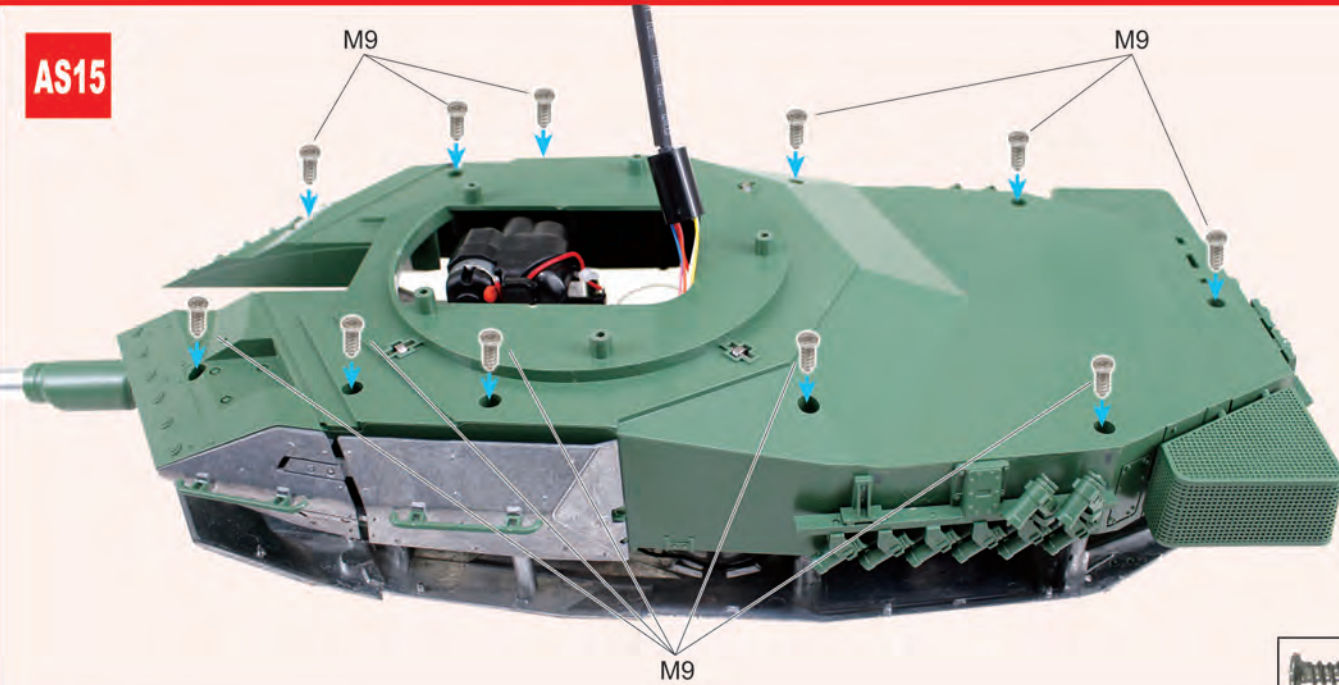
AS13



AS14

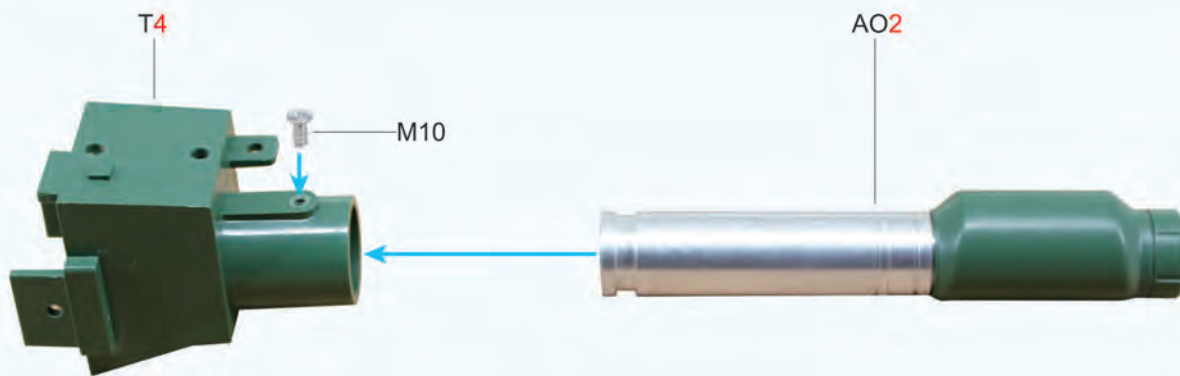


AS15



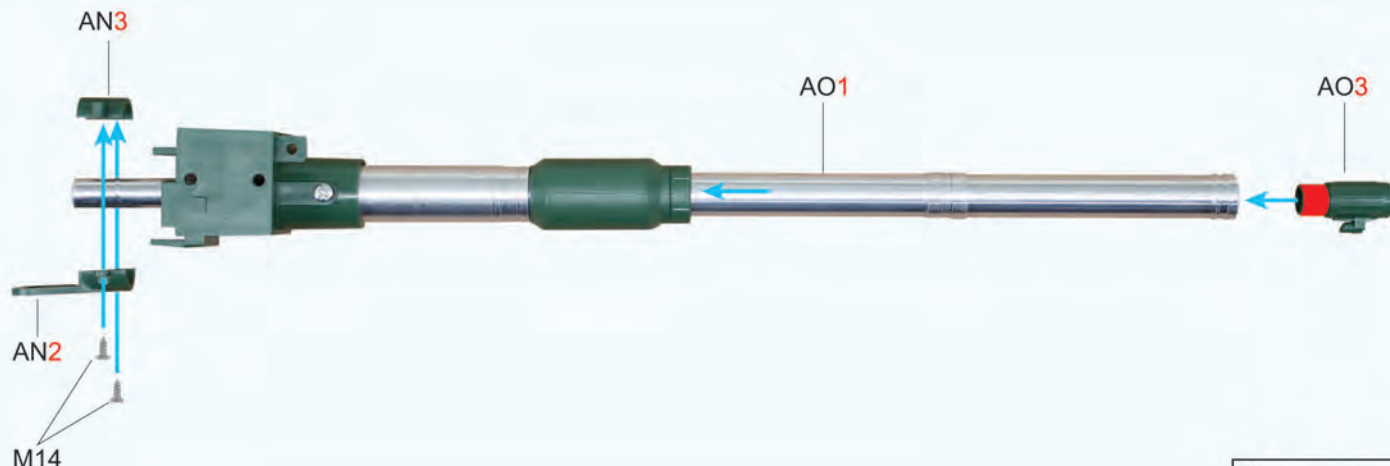
M9X11

IR1 INFRARED



M10X1

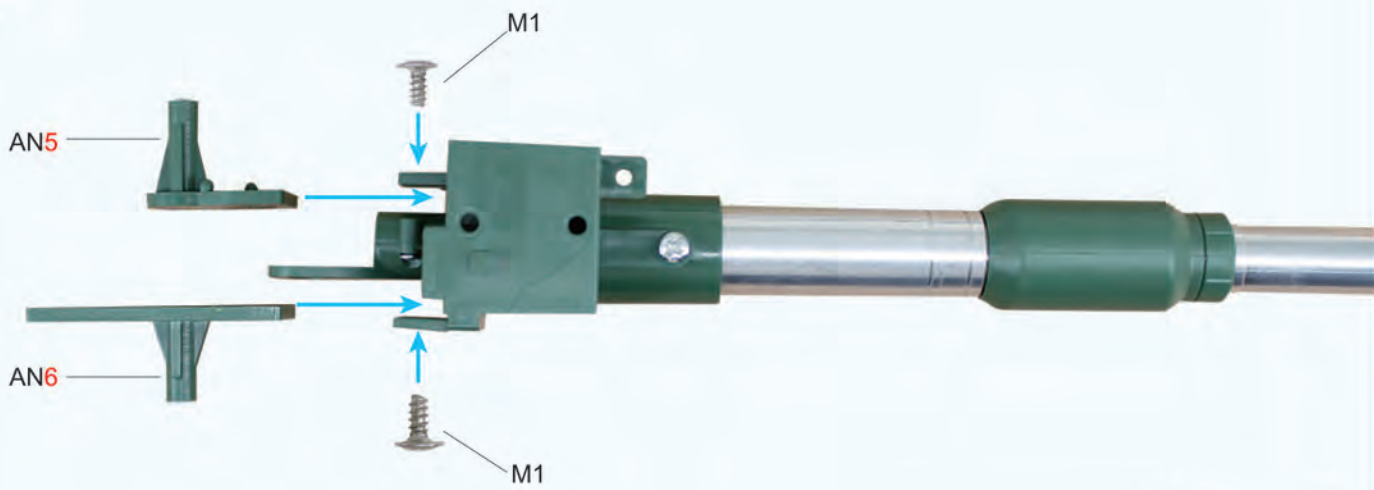
IR2



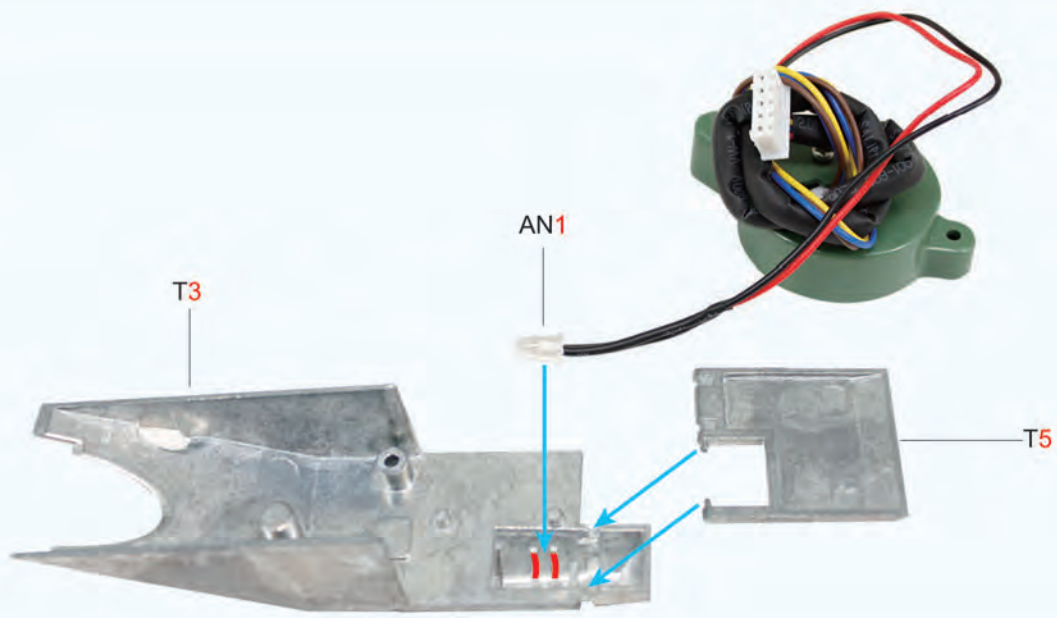
M14X2



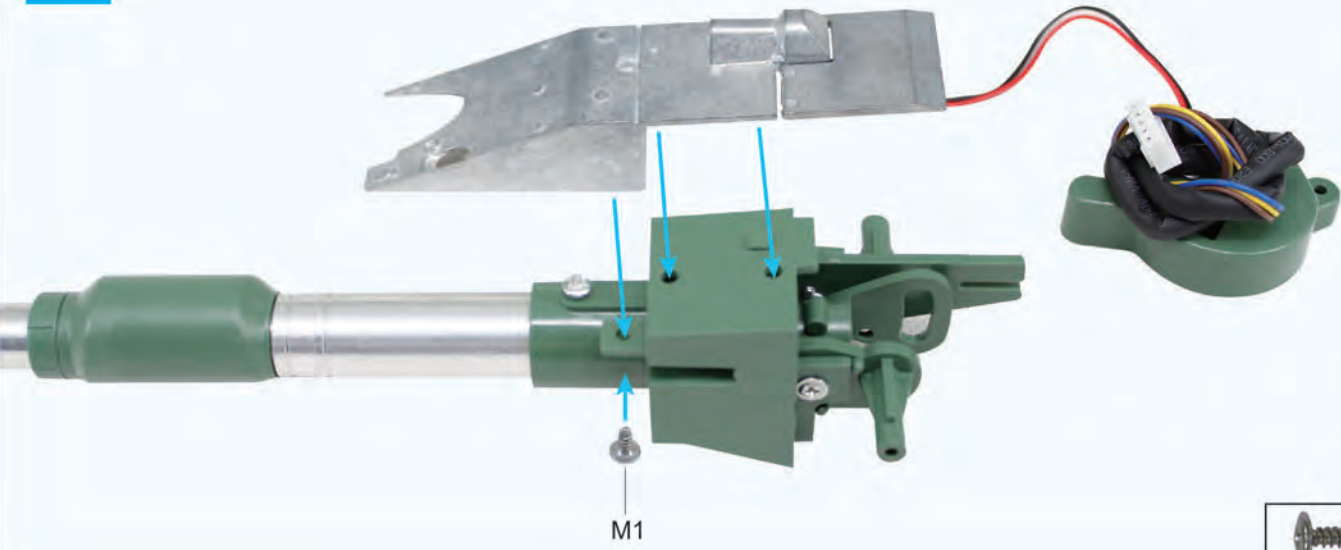
IR3



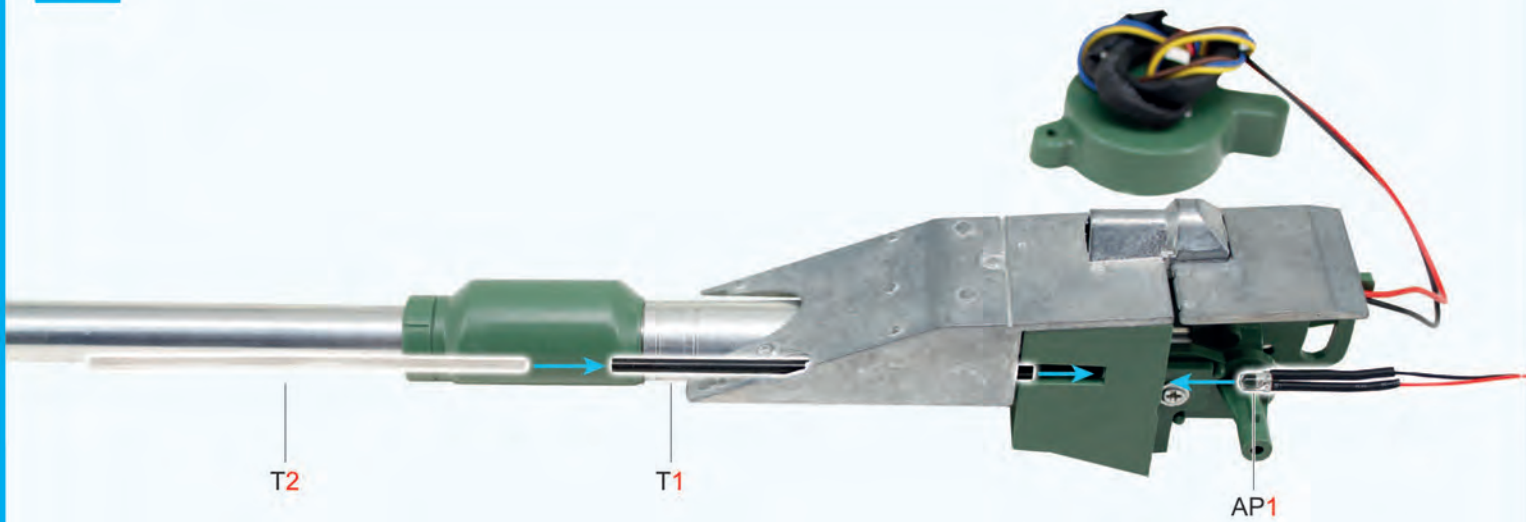
IR4



IR5

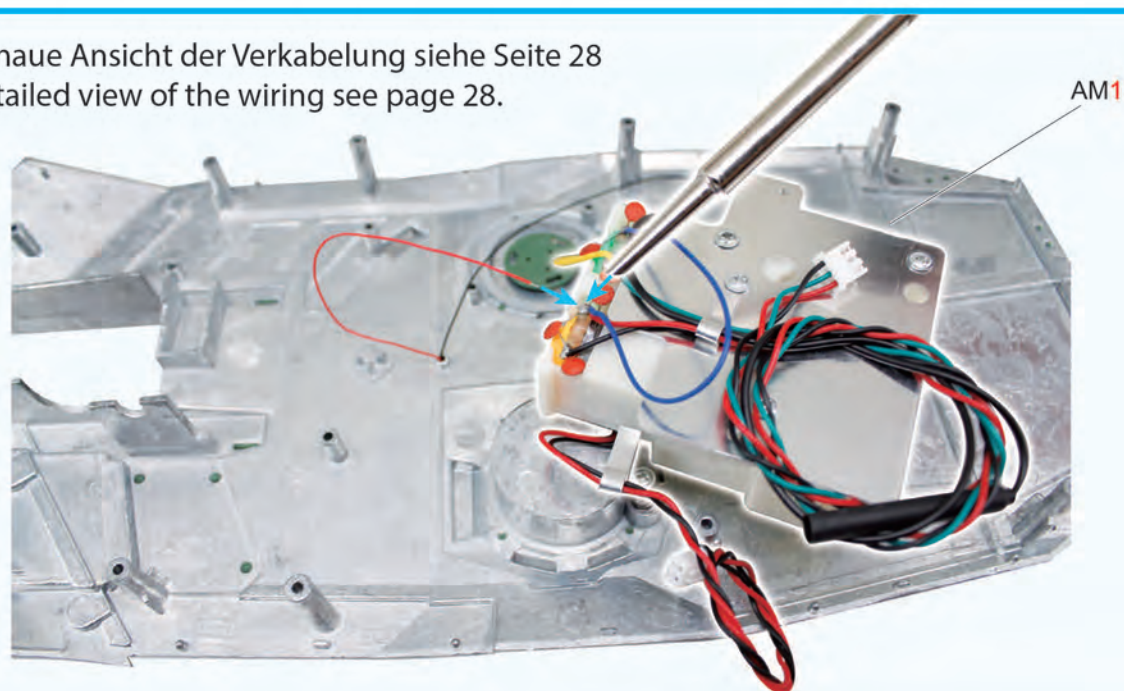


IR6

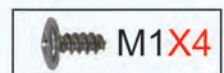
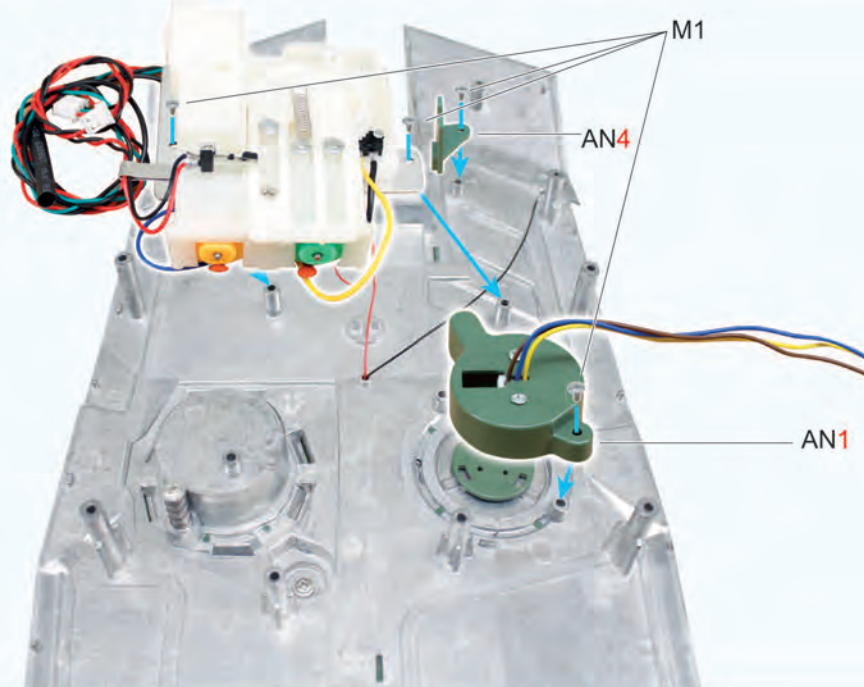


IR7

Für genaue Ansicht der Verkabelung siehe Seite 28  
For detailed view of the wiring see page 28.

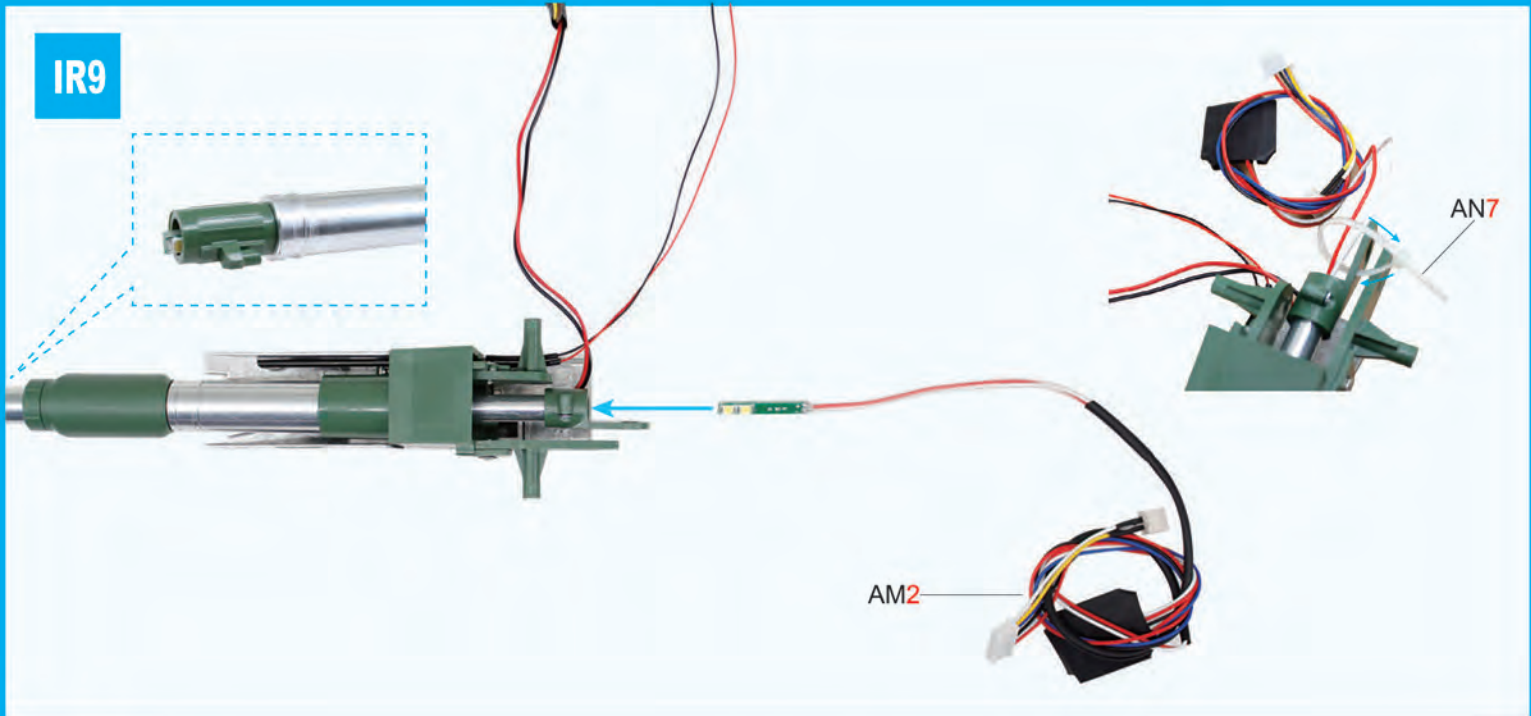


IR8

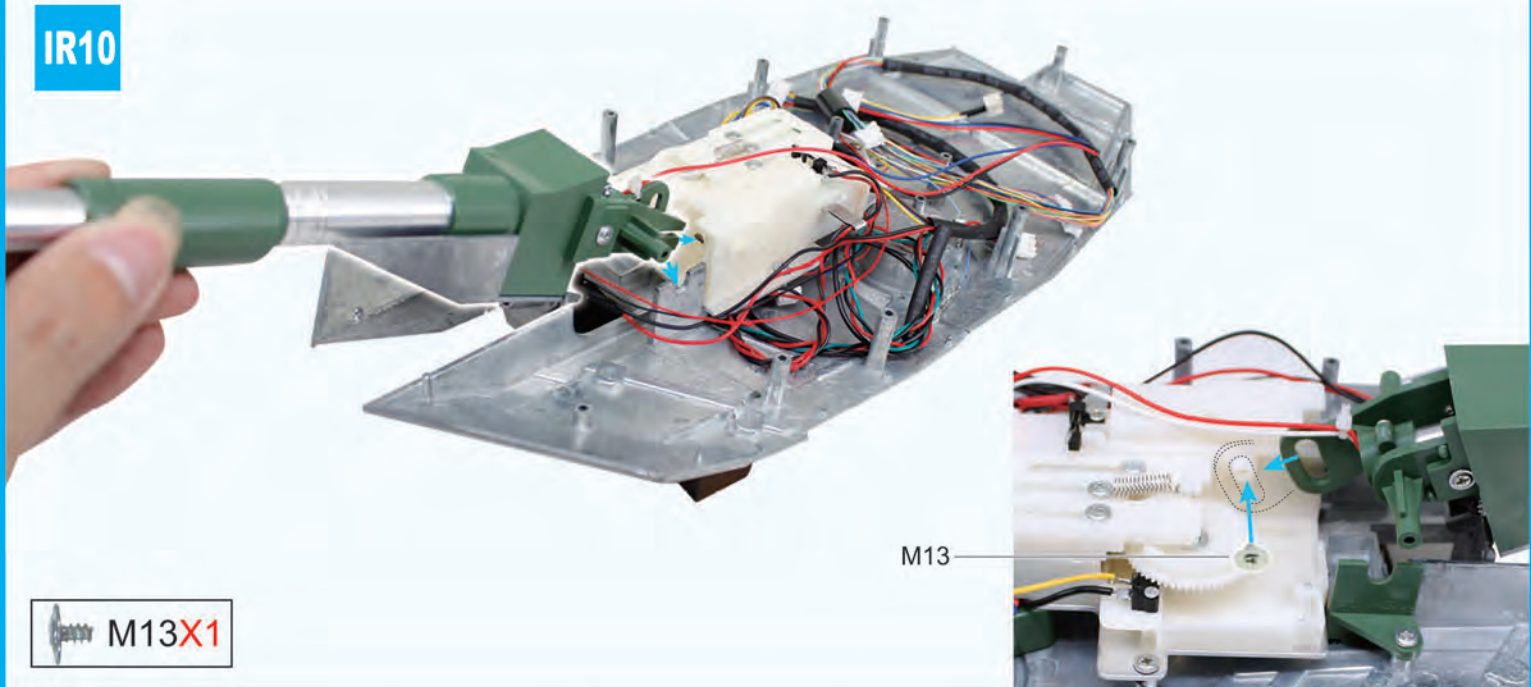




IR9

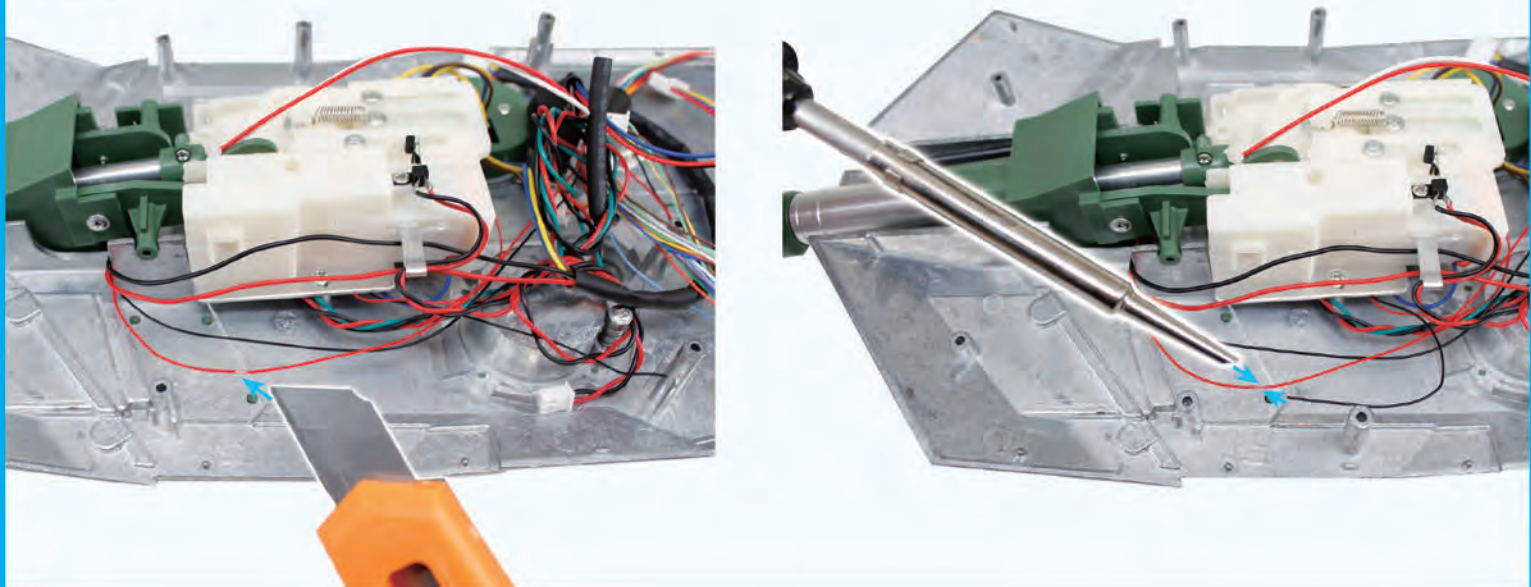


IR10



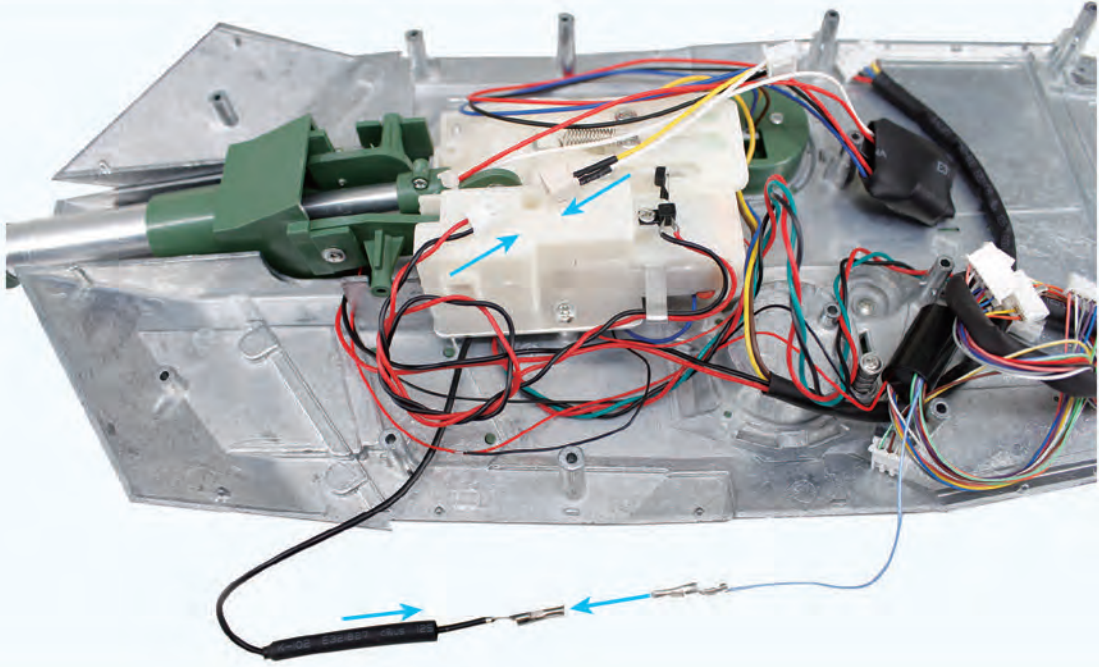
IR11 Verbinden Sie das schwarze Kabel der Rundumleuchte mit dem roten Kabel des MGs

Attach red cable from MG to black cable of the beacon

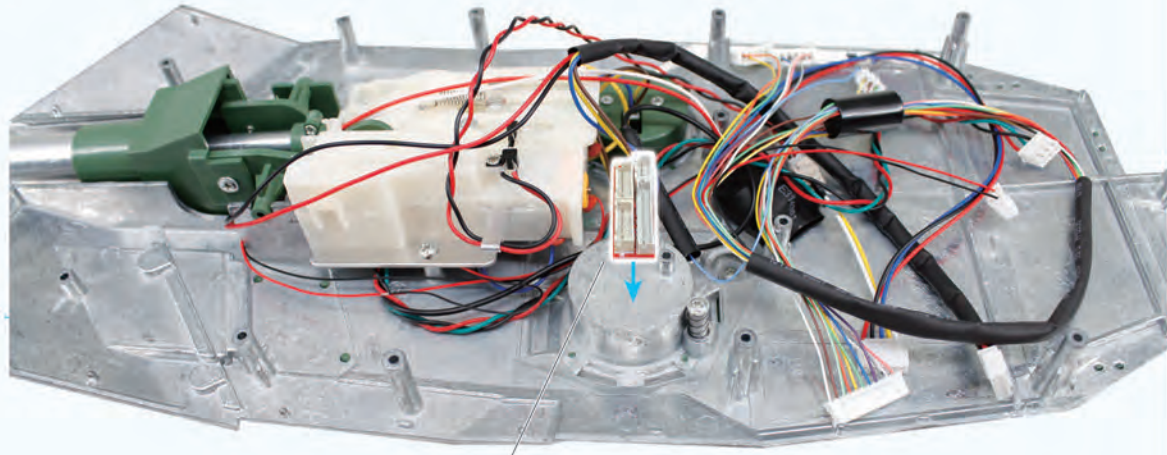




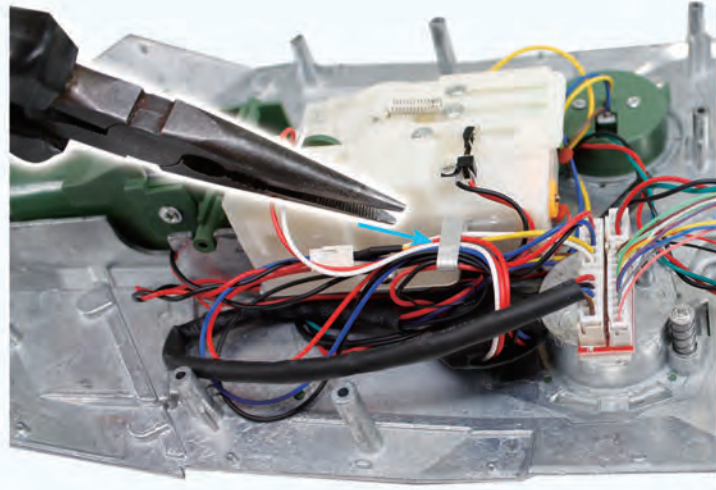
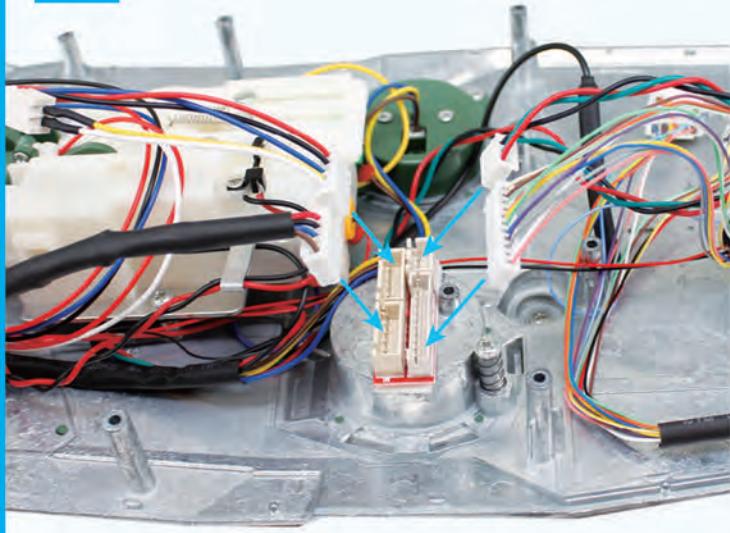
IR12



IR13



IR14

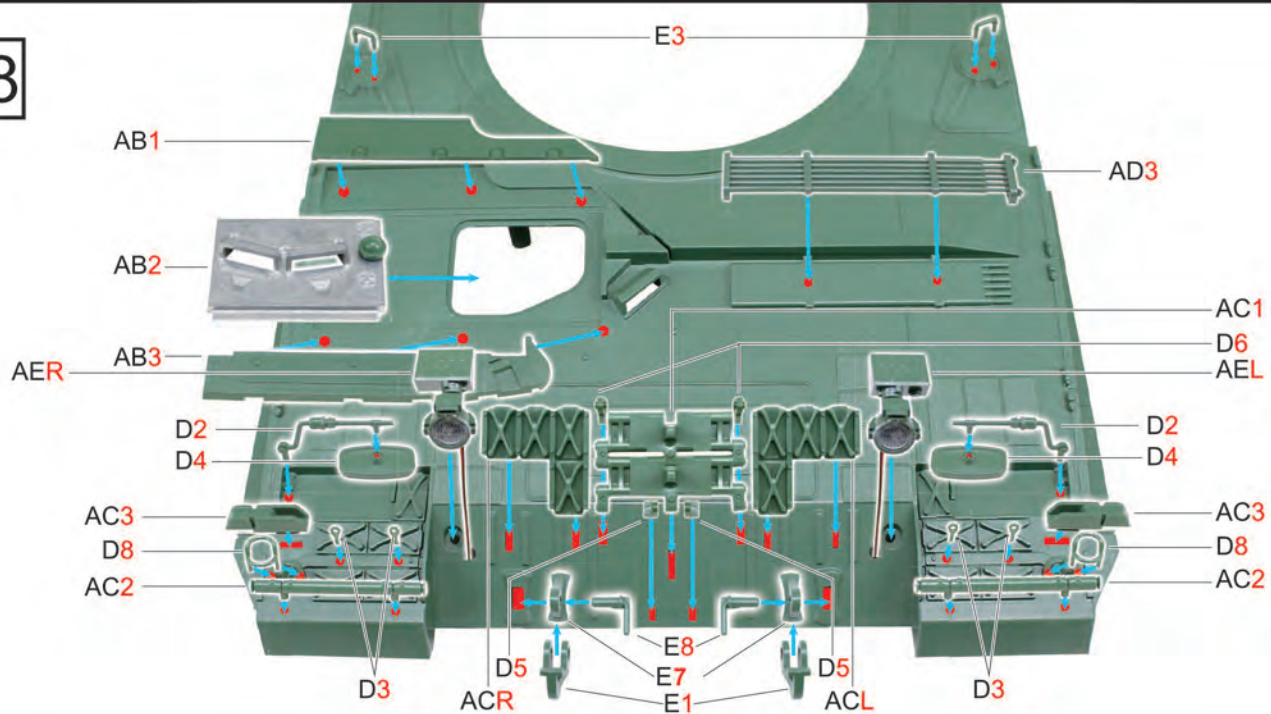




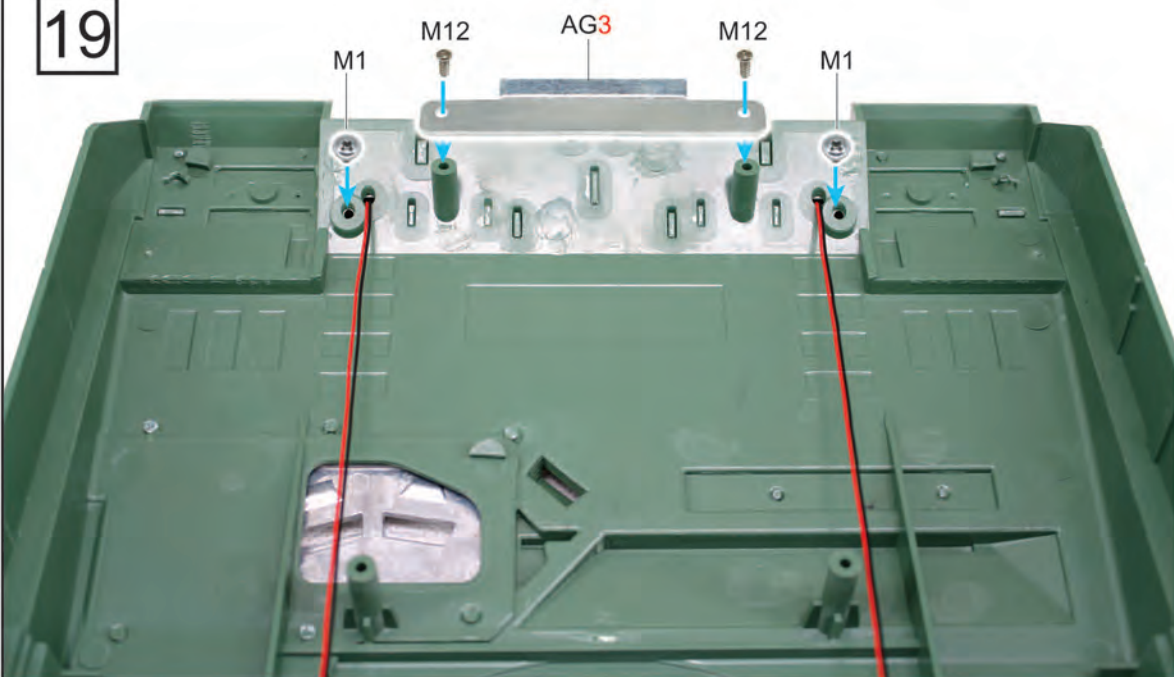




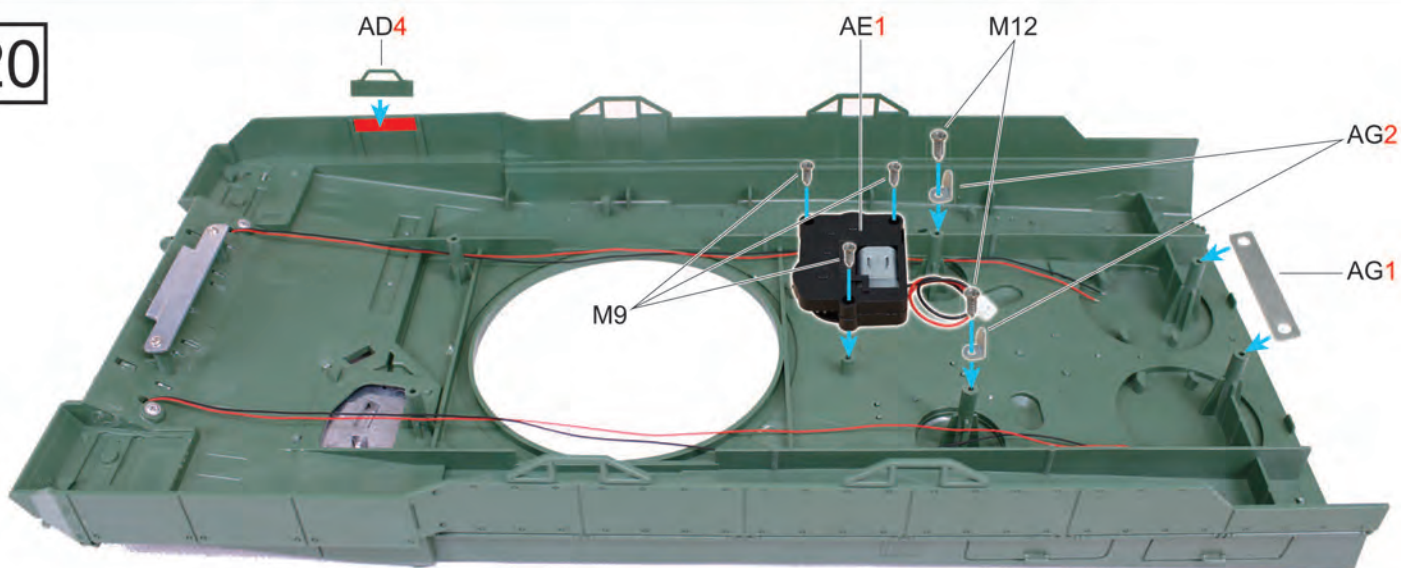
18



19

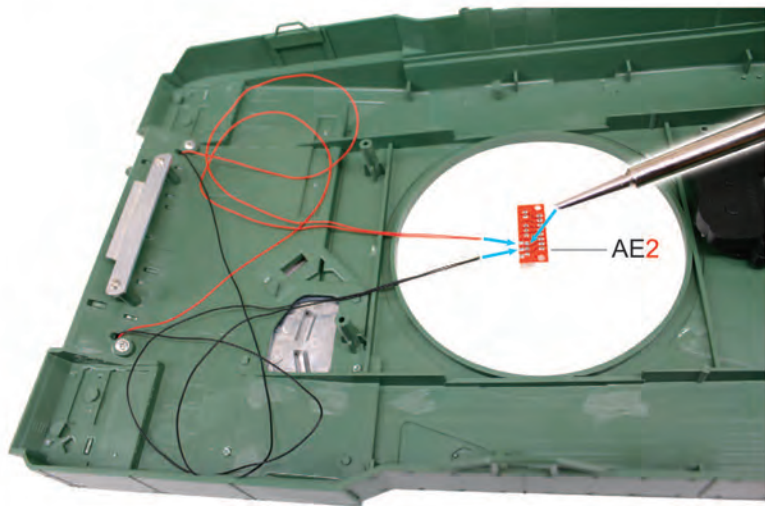


20

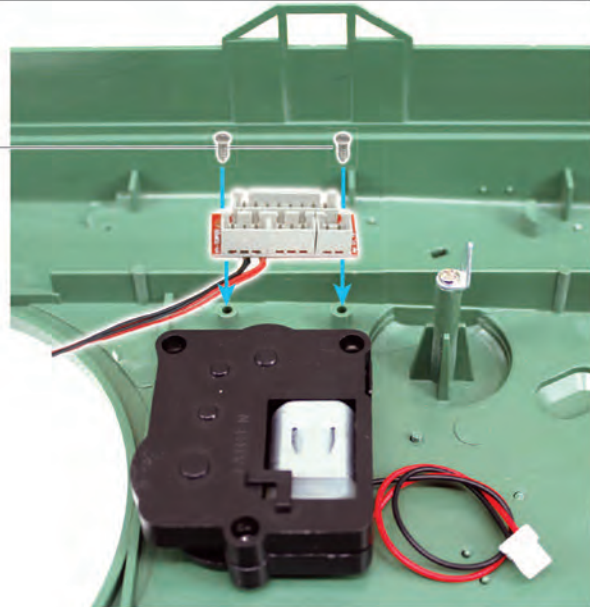




21

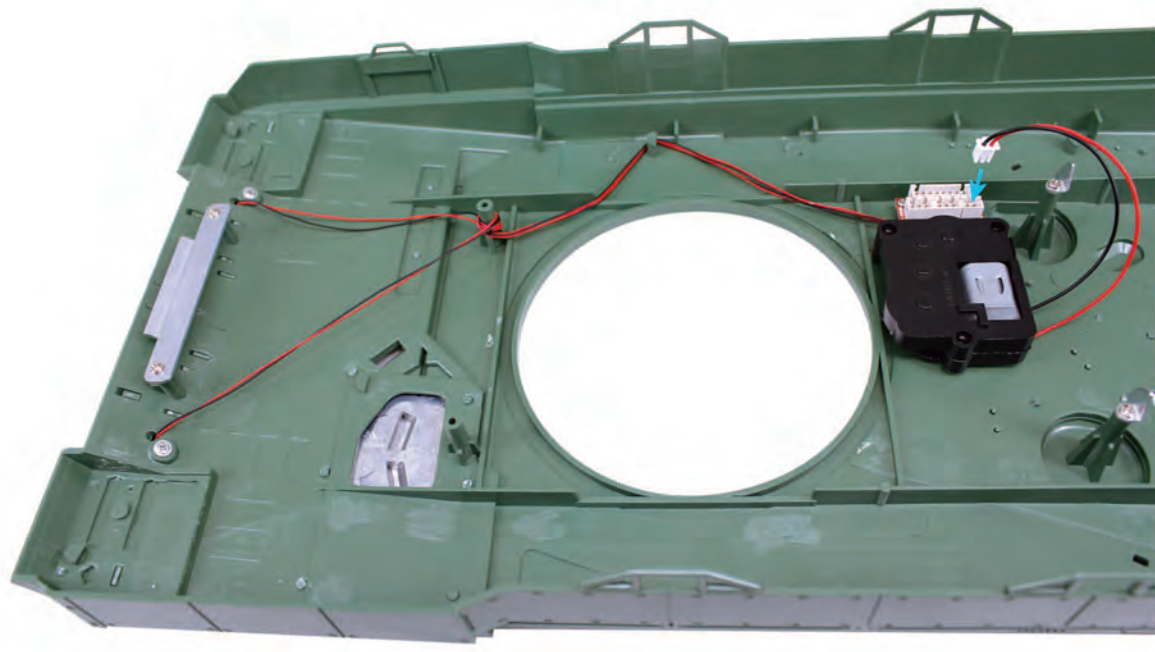


M9

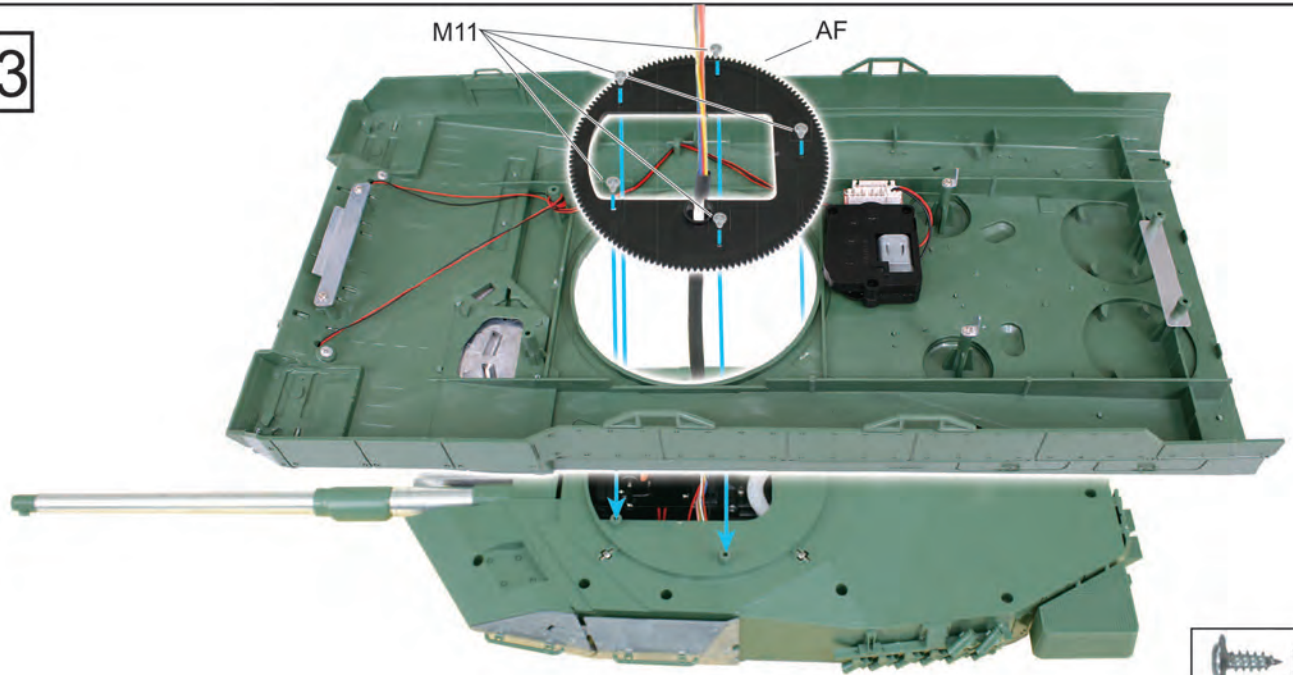


 M9X2

22

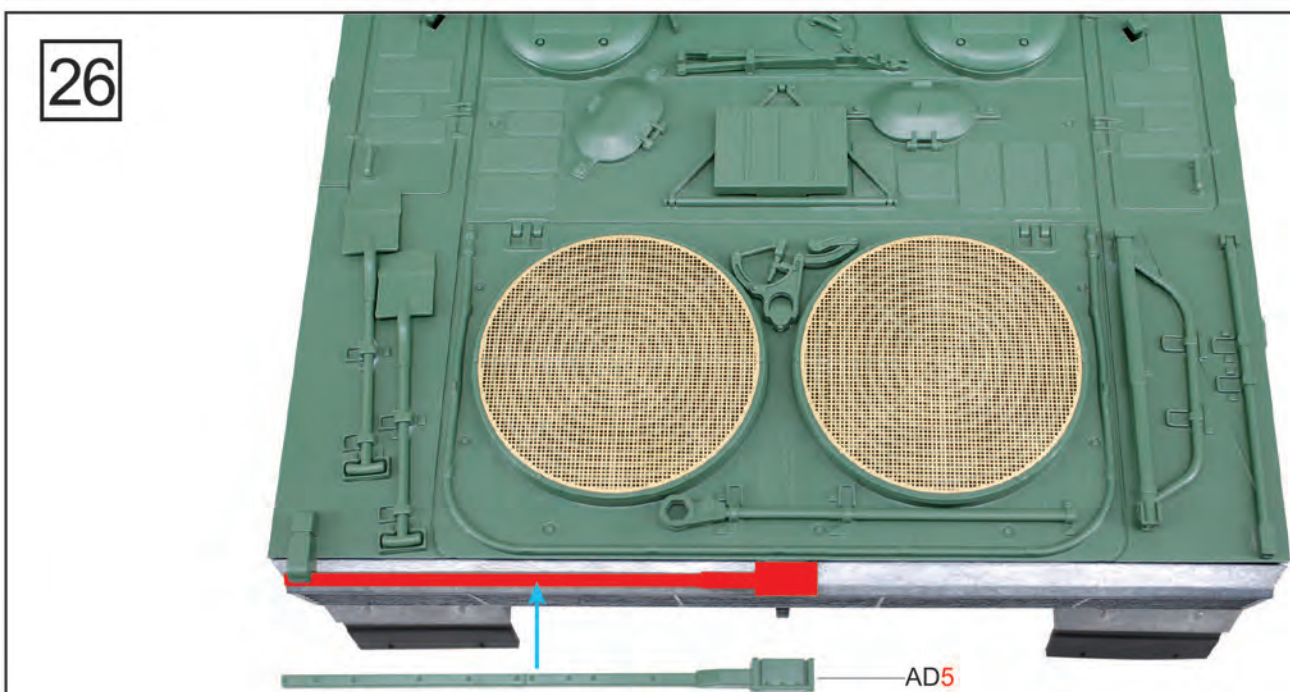
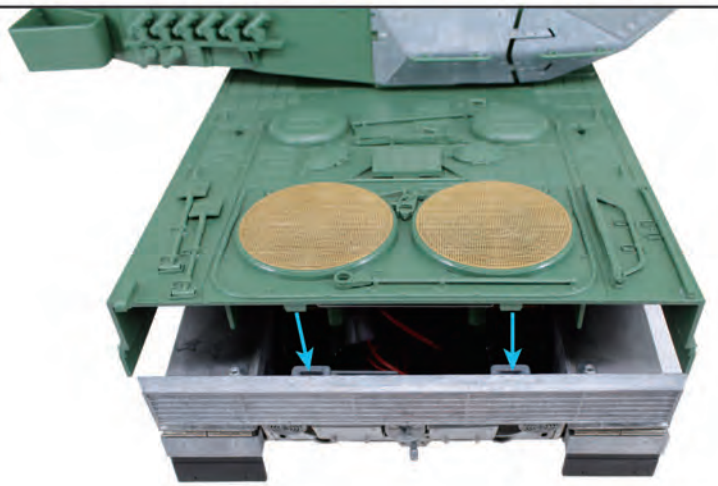
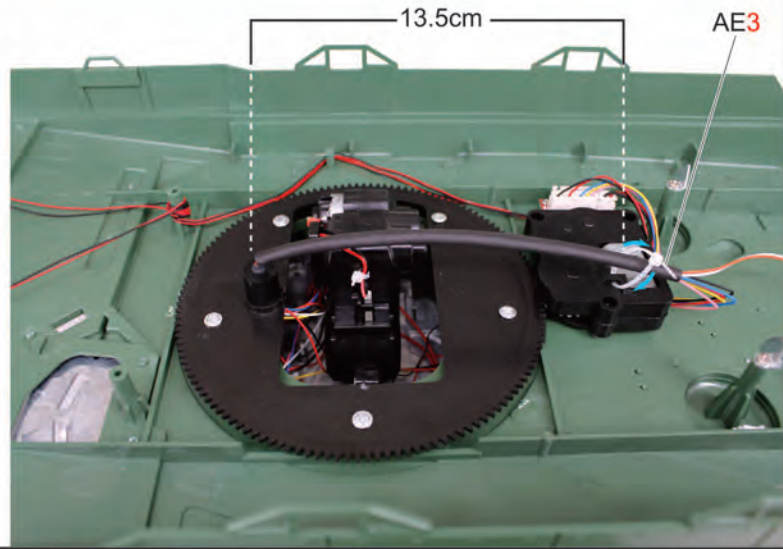
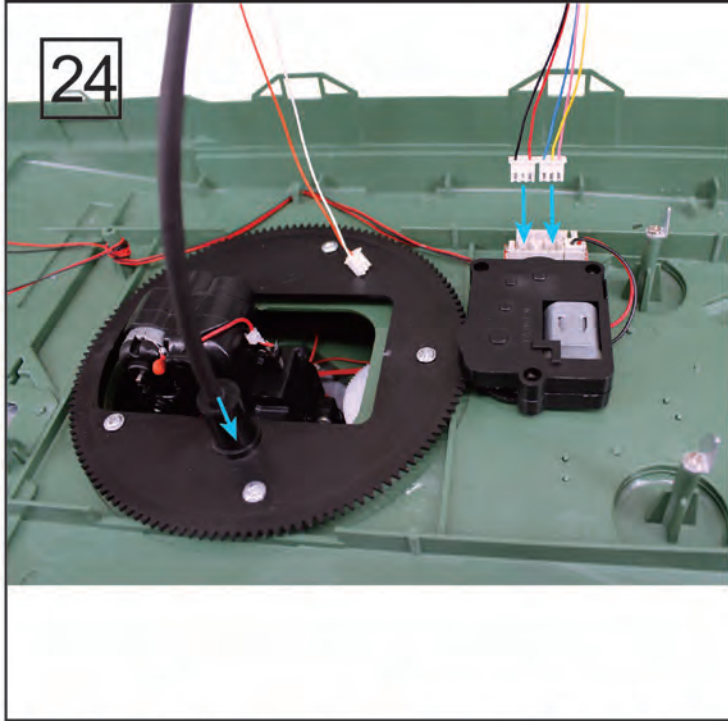


23



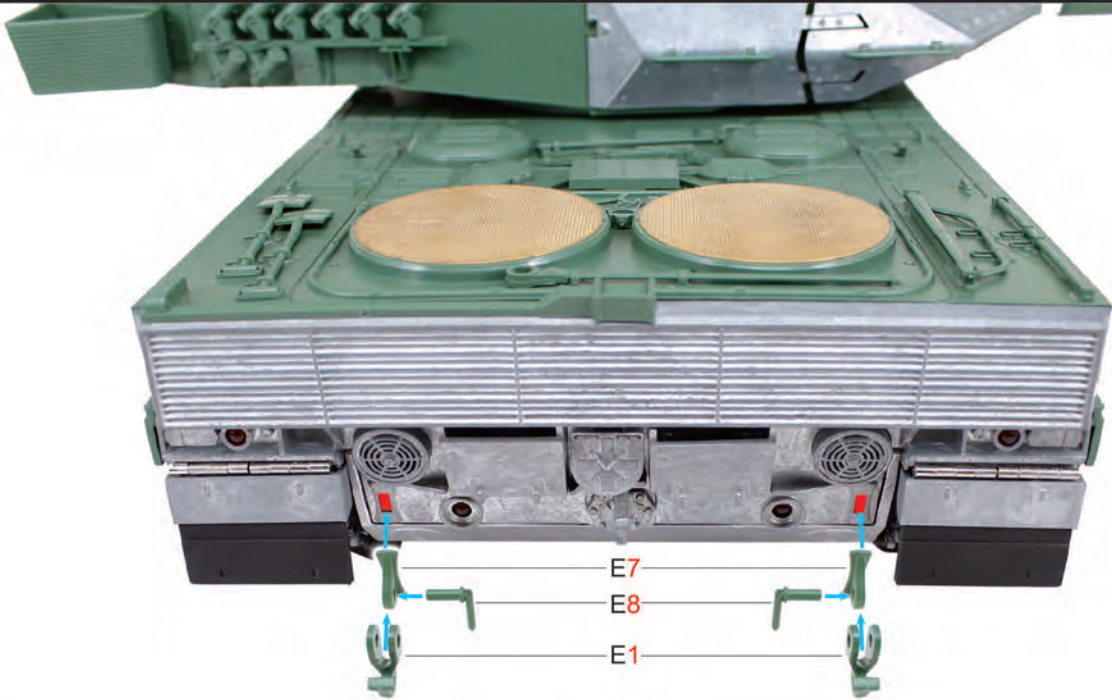
 M11X5



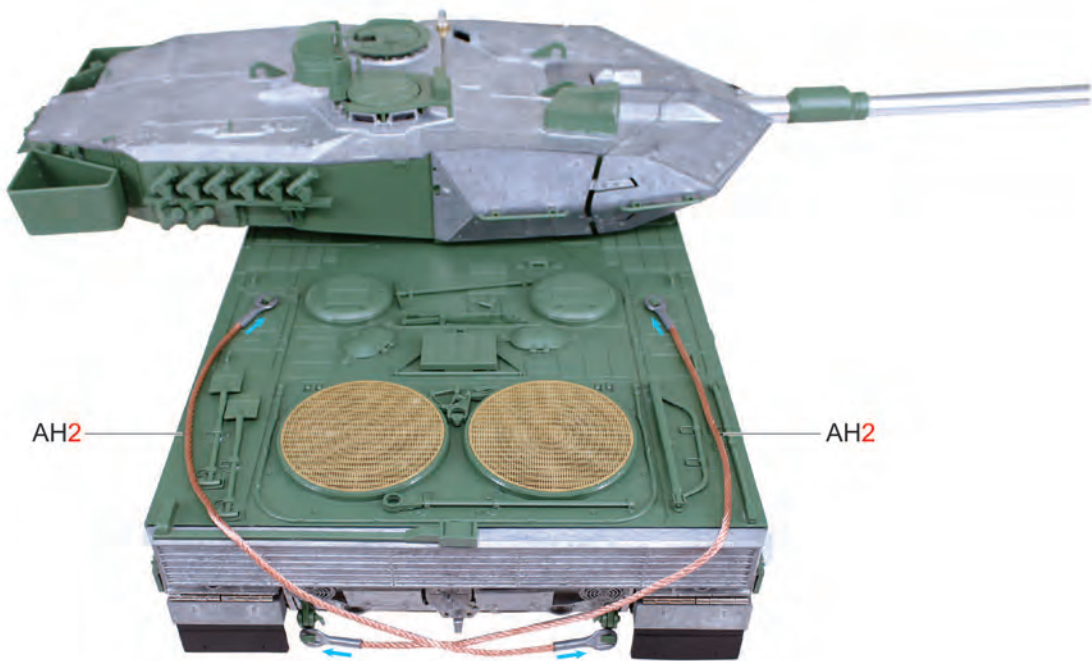




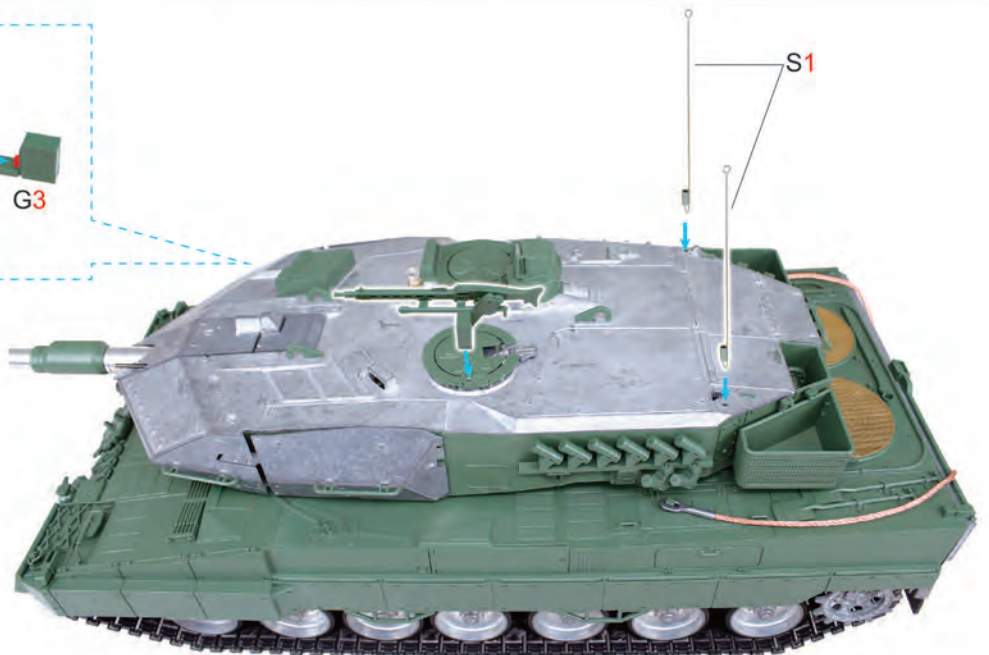
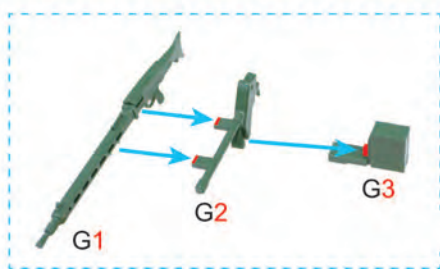
27



28



29

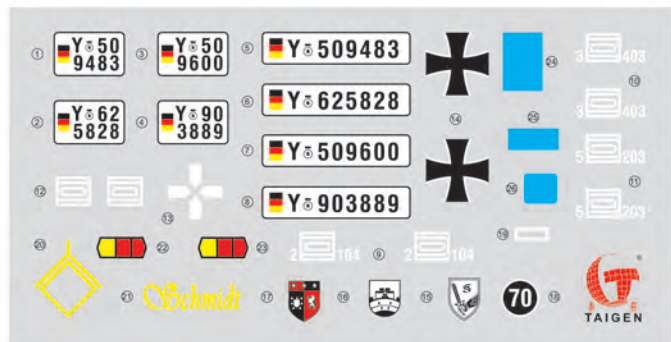




30



31

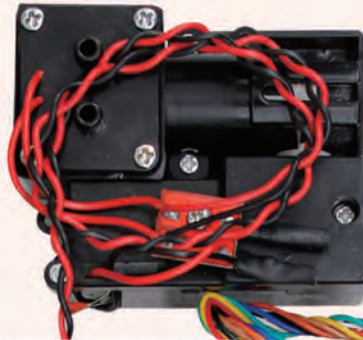




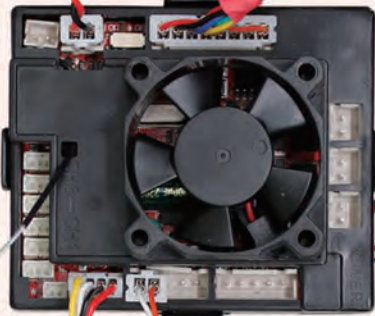
Lautsprecher "SP1" / Speaker "SP1" \*



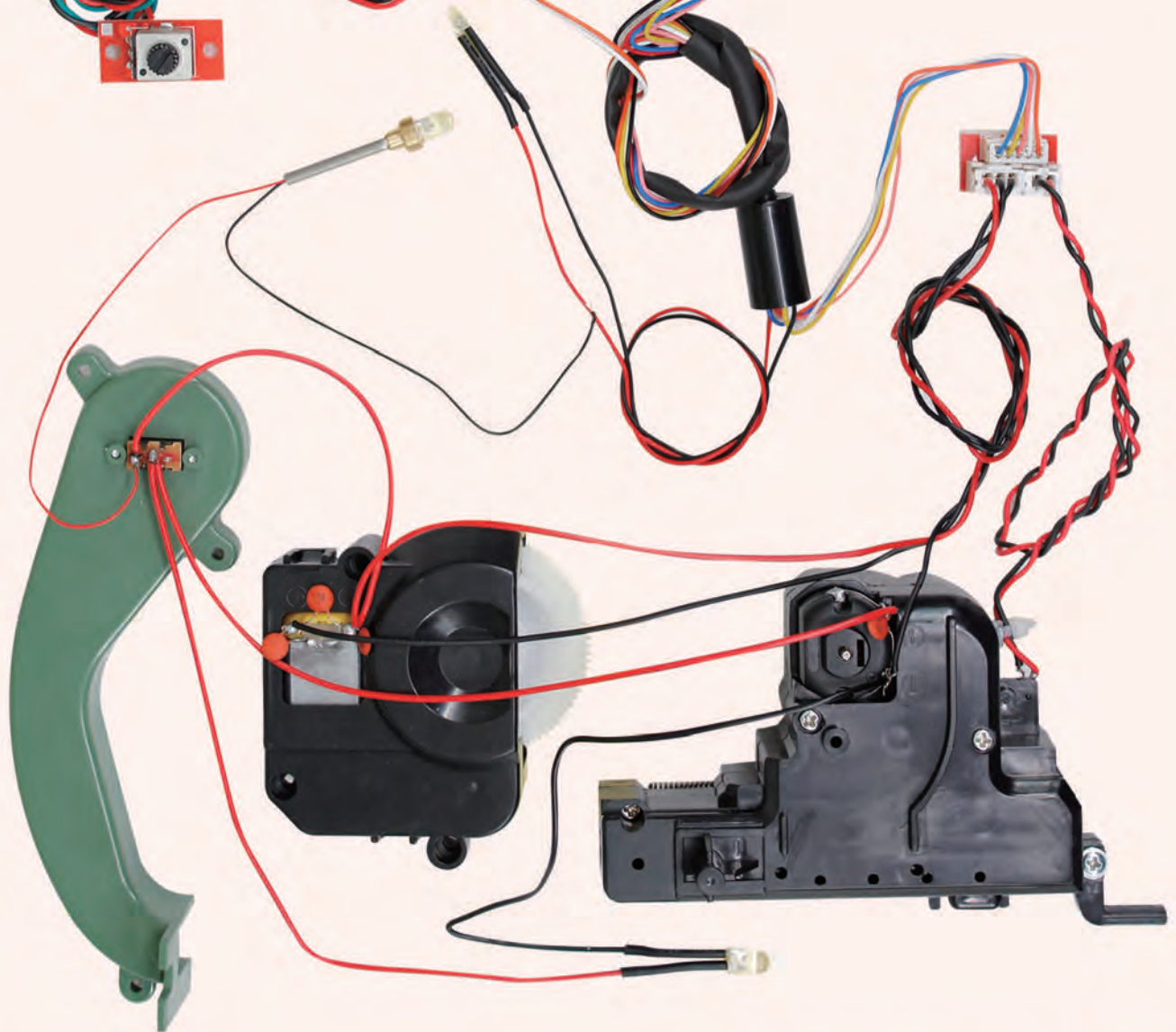
Rauchgenerator / Smoke generator \*



Fahrtenregler Taigen V3  
Driver board Taigen V3\*



Sound Modul / Sound module \*



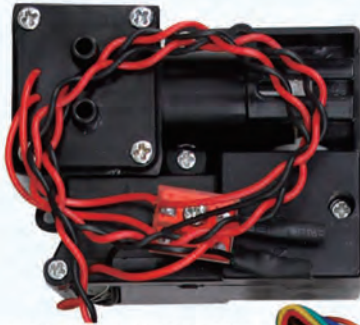
\* wird separat angeboten / sold separately



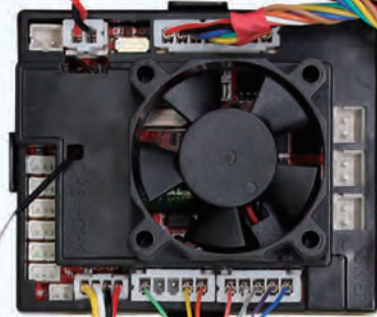
Lautsprecher "SP1" / Speaker "SP1" \*



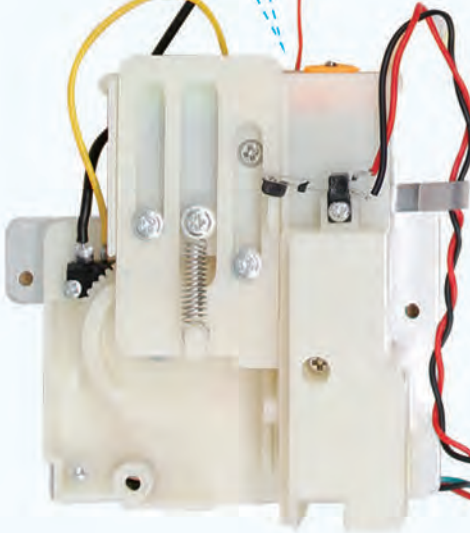
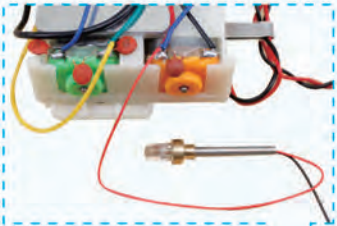
Rauchgenerator / Smoke generator \*



Fahrtenregler Taigen V3  
Driver board Taigen V3\*



Sound Modul / Sound module \*



\* wird separat angeboten / sold separately



## Garantieausschluss / WARRANTY EXCLUSION

Die aus folgenden Gründen notwendigen Reparaturarbeiten werden nicht übernommen

There is an exclusion of warranty for damages caused for any of the following reasons.



Durch schwere Stöße oder Fallenlassen an Panzer oder Fernbedienung entstandene Schäden.

Accidentally letting the tank drop or exposing it to strong shocks which leads to the tank or remote control being damaged.



Durch Feuchtigkeit entstandene Schäden an Panzer oder der Fernbedienung.

Tank or remote control are exposed to a wet environment leading to malfunctions.



Durch Fahren in Sand, Matsch, Dreck oder nicht ebenen Oberflächen entstandene Schäden.

The tank is driven in a place with too much sand, mud, dirt, or on an uneven surface, which leads to malfunctions or damage.



Schäden die durch Fahren auf Oberflächen mit hohen Widerständen, wie Teppich oder Rasen entstanden sind.

Tank is driven on carpets, lawns, or other surfaces which cause excessive resistance leading to damages.



Ladehemmungen, die durch das Verwenden von anderen Objekten als die geeigneten BB-Kugeln entstanden sind.

Objects other than the specified BB-bullets are being used leading to jamming.

- 6** Beschädigungen durch Benutzung von bereits verwendeten oder verschmutzten Kugeln.  
Dirty or used BB bullets are used leading to damages.



- 7** Fehlfunktionen die durch Nichtbeachtung der Warnhinweise in dieser Anleitung entstanden sind.  
Other malfunctions caused by noncompliance with warning or caution notices listed in this manual.
- 8** Fehlfunktionen durch falsche Bedienung (bswp. falsche Polung von Batterien, Nässe, Stöße...)  
Malfunctions due to misuse (wrong battery polarity, wet conditions, shocks).
- 9** Fehlfunktionen durch falsche Bedienung (bswp. falsche Polung von Batterien, Nässe, Stöße...)  
Malfunctions due to improper assembly, or alteration, or use of improper parts.
- 10** Fehlfunktionen durch Transport, Fallenlassen, oder schlechte Lagerung entstandene Schäden.  
Malfunctions caused during transport, by dropping tank or remote control, or because of poor storing conditions.
- 11** Fehlfunktionen durch Verwendung falscher Batterien, Gehäuse oder Motorschäden durch Fahren auf nicht geeigneten Oberflächen.  
Malfunctions caused by use of improper batteries. Chassis or motor damages caused by driving on surfaces which create excessive resistance.
- 12** Andere Fehlfunktionen / Schäden die nicht durch unsere Qualitätsgarantie abgedeckt sind.  
Other malfunctions or damages not covered by our quality guarantee.

Der Hersteller bietet keinen Reparaturservice für Produkte an die durch den Nutzer in irgendeiner Art verändert oder auseinandergebaut wurden.

No repair services will be offered for products, which have been altered or disassembled by the user in any way !

## Eigene Notizen

Own Notes



**⚠ WARNING WARNING !**

ERSTICKUNGSGEFAHR! - Kleinteile außerhalb der Reichweite von Neugeborenen, Kleinkindern und Kindern aufbewahren!  
CHOKING HAZARD - SMALL PARTS ! KEEP AWAY FROM INFANTS, SMALL CHILDREN AND CHILDREN.

